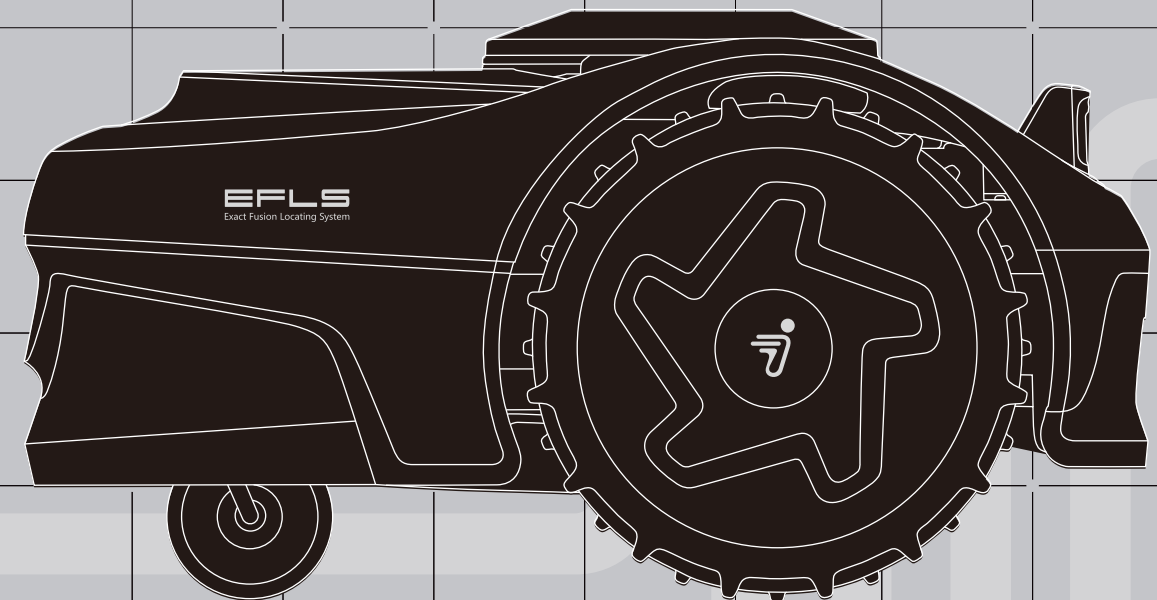


Important Information



Raccolta Carta

Navimow B.V. tiene el derecho autorizado de utilizar las marcas comerciales de Navimow y EFLS. Segway y el diseño Rider son marcas comerciales de Segway Inc. Las demás marcas comerciales y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en el producto, lanzar actualizaciones de firmware y actualizar este manual en cualquier momento. Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de la aplicación son solo de referencia. El producto real y las funciones pueden variar. Visita navimow.segway.com para obtener el manual de usuario completo y la declaración legal.

© 2023 Navimow B.V. Todos Los Derechos Reservados

XXX
CE.04.00.0944.01-B

Read and understand all the safety warnings and maintenance methods before use.
DO NOT discard this manual as it is a permanent part of this product.

EN	Read the Quick Start Guide and the Important Information carefully before use and keep for future reference. Illustrations of the product, accessories, and app interface are for reference purposes only. Actual product and functions may vary. Go to navimow.segway.com for the complete User Manual and other user materials.	
FR	Lisez attentivement le guide de prise en main rapide et les informations importantes avant utilisation et conservez-les pour référence ultérieure. Les illustrations du produit, des accessoires et de l'interface de l'application sont fournies à titre indicatif uniquement. Le produit et les fonctions réels peuvent varier. Rendez-vous sur navimow.segway.com pour consulter le manuel de l'utilisateur complet et d'autres documents utilisateur.	
ES	Lea atentamente la guía de inicio rápido y la información importante antes del uso y consérvelas para futuras consultas. Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de la aplicación son solo para fines de referencia. El producto y las funciones reales pueden variar. Vaya a navimow.segway.com para obtener el manual del usuario completo y otros materiales del usuario.	

EN	Important Information	01
FR	Informations importantes	14
ES	Información importante	27

Table of Contents

1 Safety Warnings	01
2 Specifications	04
3 Limited Warranty	06
4 Certifications	12
5 Contact Us	13

1 Safety Warnings

IMPORTANT
READ CAREFULLY BEFORE USE
KEEP FOR FUTURE REFERENCE

- 1) Be sure to install and operate the Navimow (referred to as the mower in the manual) and the charging station according to the instructions. Go to navimow.segway.com for the complete User Manual and the latest user materials.
- 2) The product can be used by consumers. Using the mower for purposes other than mowing can bring serious injury. To avoid risks of injuries, please read and understand all the warnings and cautions. Please understand that you can reduce the risk by following the instructions and warnings in this manual, but you cannot eliminate all the risks. The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people on their property.
- 3) Navimow has many built-in safety sensors, however, safety risks still exist. Set a mowing time when there are no people or pets on the lawn. Inform the neighbors about the risks for accidents or hazards. When using the mower on a public lawn, or when your lawn is open to your neighbor or street, protect or fence the lawn, or put up a warning sign around the working area that says: WARNING! Automatic lawnmower! Keep away from the machine! Supervise children!
- 4) DO NOT modify the mower by yourself. Modifications could interfere with mower operations, result in serious injury and/or damage, or void the Limited Warranty. Use only Navimow approved parts and accessories.
- 5) The manufacturer recommends the user to be 18–70 years old. Be sure to get the necessary training before operating the machine.

 **WARNING**
Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations may restrict the age of the operator.

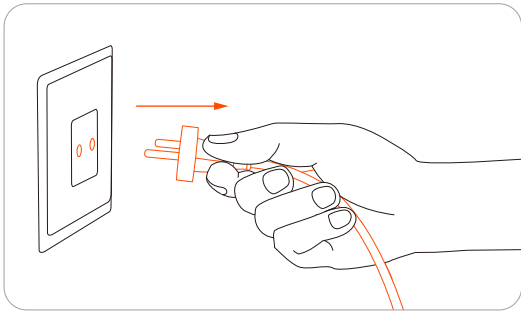
- Before Mowing:**
- Regularly check that all parts of the mower can function normally.
 - For the best mowing results, it is recommended to mow in dry weather. Mowing in the rain can make the grass stick on the product and the mower may slip. DO NOT mow in bad weather, such as heavy rain, thunderstorm or snow.
 - Periodically inspect the area where the machine is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects. The Limited Warranty does not cover damages caused by objects left on the lawn.
 - To avoid possible damage, keep the operating mower at least 1 m (3 feet) away from sprinkler heads. The mower and the sprinkler should NOT work simultaneously. Time the mower so that it works at a different time from the sprinkler.
 - NEVER allow children to touch the power supply unit, charging station, blades, the battery compartment, or any parts with gaps such as the wheels.

 **WARNING**
Never operate the machine and/or its peripherals with defective guards or shields, or if the cord is damaged or worn.

- When Mowing:**
- Keep away from the rotating blades! DO NOT put hands or feet under or near the rotating blades.
 - Watch out for throwing objects! Keep a safe distance from the mower when operating.
 - DO NOT leave the machine to operate unattended if you know that there are pets, children or people in the vicinity.
 - DO NOT overreach. Keep your balance at all times and always be sure of the footing on slopes. Walk, never run while operating the machine or its peripherals.

-  **WARNING**
- DO NOT allow children to be in the vicinity or play with the machine when it is operating.
 - DO NOT lift the mower in operation. DO NOT ride on the mower.
 - DO NOT mow on areas with slopes steeper than the maximum incline inside the working area (30%), as well as the boundary (10%).
 - If the mower makes an abnormal sound or signals an alarm, press the STOP button immediately.
 - If there are abnormal vibrations, turn off the mower, place it on level ground for about 30 seconds and then restart. If the issue persists, contact authorized after-sales service.
 - DO NOT touch moving hazardous parts before they have come to a complete stop.

- Safe Usage:**
- DO NOT operate or charge the mower outside the temperature limits: 0–40°C (32–104°F), because low/high temperatures can decrease mower performance and even lead to accidents.
 - DO NOT place anything on the mower or the charging station.
 - It is recommended to conduct regular maintenance of the mower (See Maintenance in the User Manual) by an adult.
 - Regularly check the warning devices to ensure they are effective. These devices include the buzzer, the LED light on the charging station, and the ambient light on the mower.
 - Before charging, please read How to Charge in User Manual. Improper use may cause electric shock, overheating, or leakage of corrosive liquid.
 - Use only the original battery pack or that of the same model as specified by Navimow. Each mower contains one battery pack. Depending on the specific mower model, the rated capacity of the battery is 2.55 Ah and 5.1 Ah. Contact after-sales service and have a professional technician to replace the battery pack.
 - Do not use non-rechargeable batteries. For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance. For the United States and Canada: NBW32D002D5N-US.
 - DO NOT dismantle or puncture the battery casing. Keep away from metal objects to prevent short circuit. Keep away from fire, heat and direct sunlight.
 - For information about battery and electrical waste, please contact your household waste disposal service, your local or regional waste management office, or your point-of-sale.
 - When replacing the blades, please be careful and wear protective gloves as the blades may cause damage.
 - If the cord on the power supply or the extension cable becomes damaged or entangled during use, disconnect the power supply from the power socket and then untangle. To avoid a hazard, pull the body of the plug rather than the cord when separating the power supply from the power socket. Contact after-sales service and have a professional technician to repair or replace the cord.



Symbols and Decals

Please study the symbols on the product and labels carefully and understand their meaning:

	⚠ WARNING-Read instruction manual before operating the machine.		⚠ WARNING-Do not touch rotating blade.
	⚠ WARNING-Keep a safe distance from the machine when operating.		⚠ WARNING-Do not ride on the machine.
	⚠ WARNING-Operate the disabling device before working on or lifting the machine*. *The disabling device hereby refers to the PIN code. Make sure the mower is locked by the PIN code before lifting or operating.		
	⚠ WARNING-It is not permitted to dispose of this product as normal household waste. Ensure that the product is recycled in accordance with local legal requirements.		
	This product conforms to the applicable EC Directives.		This product conforms to the regulations of Restriction of Hazardous Substances.
	Before charging, read the instructions.		Class II appliance
	Polarity of the charging port		Level VI efficiency
	SMPS incorporating a short-circuit-proof safety isolating transformer (inherently or non-inherently)		
	SMPS (Switch mode power supply unit)		Protected from total dust ingress and from high-pressure water jets from any direction
	The maximum altitude of use is 5000m		Direct current
ta: 40℃	The maximum temperature of use is 40℃		Class III appliance
	Alternating current		

2 Specifications

		i105	i108/i110
Basic Information	Model Suffix and Supported Regions:	E: Europe A: Australia and New Zealand N: United States and Canada	
	Product Name	Navimow i Series	
	Brand	Navimow (powered by Segway)	
	Dimensions: Length × Width × Height	545 x 385 x 285 mm (21.4 x 15.1 x 11.2 in)	
	Net Weight (Battery Included)	10.9 kg (24.03 lbs)	10.9 kg (24.03 lbs)
	Material	Mower frame: PP; cover: ASA	
Mower Parameters	Recommended Mowing Area	i105E, i105A: 500m² i105N: 1/8 acre	i108E, i108A: 800m² i110N: 1/4 acre
	Typical Mowing Time Per Full Charge ^[1]	About 60 min	About 120 min
	Area Capacity per Hour	i110N: 80-120 m² (0.02-0.03 acre) All others: 60-100 m² (0.015-0.025 acre)	
	Cutting Width	18 cm (7.1 in)	
	Cutting Height	Europe, Australia, New Zealand: 20-60mm (1.2-2.4 in) United States and Canada: 50-90mm (2-3.6 in)	
	Charging Time	About 90 min	About 180 min
	GNSS Working Mode	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS	
Noise Emissions ^[2]	Measured Sound Power Level LWA	58 dB(A)	
	Sound Power Uncertainties KWA	3 dB(A)	
	Sound Pressure Level LpA	50 dB(A)	
	Sound Pressure Uncertainties KpA	3 dB(A)	
Working Conditions	Working Temperature	0–40℃ (32–104°F); 10–35℃ (50–95°F) recommended	
	Storage Temperature	-20–50℃ (-4–122°F); 10–35℃ (50–95°F) recommended	
	IP Rating	IP66 for mower body, charging station and power supply	
	Max. Incline Inside Woking Area	30%	
	Max. Incline at Boundary	10%	
Connectivity	Bluetooth® Frequency Range	2400.0–2483.5 MHz	
	ISM Band Radio Connection	Europe: 865-868 MHz Australia, New Zealand, United States and Canada: 915-918 MHz	
	Wi-Fi/Cellular Network	Wi-Fi 2.4 GHz Europe: LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41 Australia, New Zealand: LTE-FDD:B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD:B38/B40/B41 United States and Canada: LTE-FDD:B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD:B14/B66/B71	
Driving Motor	Rated Speed	i110N: 0.5 m/s All others: 0.4 m/s	
	Motor Type	9.6 inch TPU tyre with gear motor	
Blade Motor	Rated Speed	2200/min	
	Motor Type	Brushless motor	
Battery Pack	Battery Type	Lithium-ion battery	
	Nominal Voltage	21.6 V DC	
	Nominal Capacity/Energy	2.55 Ah / 55 Wh	5.1 Ah / 110 Wh
	Battery Management System	Over-heating, short circuit, over-current and over-charge protection	

		i105	i108/i110
Power Supply	Supply Unit Model	European Union and Norway: NBW32D002D5N-EU United Kingdom: NBW32D002D5N-UK Switzerland: NBW32D002D5N-CH Australia, New Zealand: NBW32D002D5N-AU United States and Canada: NBW32D002D5N-US	
	Input Voltage	100~240 V AC	
	Output Voltage	32 V DC MAX	
	Output Current	2.5 A MAX	
	Cable Length	1.5 m	
Charging Station	Input Voltage	32 V DC	
	Input Current	2.5 A MAX	
	Output Voltage	25.2 V DC	
	Output Current	2.5 A MAX	
	Indicator	LED	
Other Features	Front Wheel	TPU tyre with gear motor	
	Rear Wheel	Omni-directional wheel with built-in Hall sensor	
	Sensors	IMU Sensor, Lift Sensor, Wheel Encoder, HD Camera with 180 DFOV	
Packaging	Packaging Dimension	750 x 490 x 340 mm (29.5 x 19.3 x 13.4 in)	
	Contents	Welcome card Quick Start Guide Important Information	

[1] Tested at a standard cutting speed with a full battery at an ambient temperature of 25°C (77°F) while mowing a fresh-cut lawn. The product can mow more per hour on open areas than on separated small lawns. When the grass is wet or long, the working capacity is smaller. The flatter the lawn surface, the larger the working capacity.

[2] The noise emission declarations conform to EN 50636-2-107.

3 Limited Warranty

Limited Warranty and Arbitration Agreement

NOTICE: PLEASE READ THIS LIMITED WARRANTY AND ARBITRATION AGREEMENT AND KEEP THIS AGREEMENT FOR FUTURE REFERENCE. THIS AGREEMENT CONTAINS LIMITED WARRANTY CLAUSES AND ARBITRATION CLAUSES WITH RESPECT TO NAVIMOW (“PRODUCT”) AND ANY AND ALL TRANSACTION AND CLAIM RELATED TO AND/OR ARISING OUT OF THE PRODUCT.

THIS IS A BINDING LEGAL AGREEMENT (“AGREEMENT”) BETWEEN YOU (EITHER AN INDIVIDUAL OR ENTITY) AND THE MANUFACTURER NAVIMOW B.V.(“NAVIMOW”) AND ITS AFFILIATES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THEIR PARENT COMPANY, SUBSIDIARY, AFFILIATED COMPANIES, PREDECESSOR, SUBSEQUENT COMPANY, ADMINISTRATORS, SUCCESSORS, ASSIGNS, OFFICERS, DIRECTORS, MANAGERS, EMPLOYEES, MEMBERS, AND SHAREHOLDERS) (COLLECTIVELY “NAVIMOW PARTIES”), NAVIMOW DEALERS (AS DEFINED BELOW) AND THEIR AFFILIATES (COLLECTIVELY “NAVIMOW DEALERS”).

PURCHASING THE PRODUCT, OPENING THE PRODUCT PACKAGING, USING THE PRODUCT, RETAINING THE PRODUCT, EXPLOITING THE BENEFITS OF THIS AGREEMENT, OR ELECTRONIC ACCEPTANCE OF THIS AGREEMENT SHALL CONSTITUTE ACCEPTANCE OF THIS AGREEMENT. IN AN EVENT YOU, AS A PARENT(S) OR LEGAL GUARDIAN(S), PURCHASE THIS PRODUCT ON BEHALF OF OR FOR YOUR CHILDREN, YOU HEREBY CONSENT TO AND APPROVE IN ALL RESPECTS THE TERMS AND CONDITIONS OF THE AGREEMENT AND AGREE THAT BOTH YOU AND YOUR CHILDREN SHALL BE BOUND BY THIS AGREEMENT. YOU ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT YOU RECEIVE SUFFICIENT NOTICE OF THIS AGREEMENT AND YOU AGREE TO THIS AGREEMENT.

THE AGREEMENT ONLY AND EXCLUSIVELY APPLIES TO THE PRODUCT DISTRIBUTED AND/OR SOLD BY AND/OR THROUGH NAVIMOW PARTIES OR NAVIMOW DEALERS IN THE NORTH AMERICAN MARKET. IF YOU ARE NOT A RESIDENT IN THE NORTH AMERICAN MARKET, PLEASE CONTACT US BEFORE USE FO THE PRODUCT AS YOU MAY NOT HAVE A WARRANTY OR HAVE A DIFFERENT WARRANTY THAN THE ONE PROVIDED HEREIN.

THE LIMITED WARRANTY CAN ALSO BE FOUND ONLINE AT: navimow.segway.com

⚠ WARNING

USE OF THE PRODUCT BY A PERSON WHO HAS NOT RECEIVED SUFFICIENT TRAINING, DOES NOT POSSESS NECESSARY EXPERIENCE AND SKILLS, OR AGAINST, IN VIOLATION OF OR NOT ACCORDING TO THE USER MANUAL, INSTRUCTIONS, GUIDANCE AND/OR SAFETY WARNINGS MAY CAUSE SEVERE BODILY INJURY OR EVEN DEATH OR PROPERTY DAMAGES.

PLEASE READ EACH AND EVERY SECTION OF THIS DOCUMENT CAREFULLY BEFORE USE OF THE PRODUCT. YOU ARE ENCOURAGED TO CONSULT WITH YOUR PROFESSIONALS AND ADVISORS REGARDING THE INFORMATION PROVIDED HEREIN, ESPECIALLY THOSE RELATED TO THE SAFETY AND YOUR LEGAL RIGHTS AND DUTIES.

1. Limited Warranty

This Limited Warranty covers only defects of any material or quality of the Product and components when the Product and components thereof are being used under normal and ordinary conditions. In the event that a defect covered by this Limited Warranty occurs, Navimow and/or other Navimow Parties in its sole discretion will repair or replace the defective Product or components thereof in accordance with this Limited Warranty. The applicable Limited Warranty Period for the Limited Warranty commences on the date of the original purchase of the Product or the date it was activated (the later date prevails) from either of Navimow, Navimow’s authorized reseller, Navimow’s authorized distributor, or an authorized Dealer (each a “Navimow Dealer” or collectively the “Navimow Dealers”). This warranty gives you specific legal rights, and if you are a consumer in the United States of America, you may also have other rights which vary from State to State.

Product covered by this warranty	Limited Warranty Period
i105N, i110N	3 years
Battery pack and power adaptors	2 years

Blades are seen as disposable and are not covered by this warranty.

THIS LIMITED WARRANTY HEREIN IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY APPLICABLE TO PRODUCT AND ITS COMPONENT PARTS, ACCESSORIES, AND SERVICE REPAIR. NAVIMOW AND NAVIMOW PARTIES DISCLAIM ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. NAVIMOW AND OTHER NAVIMOW PARTIES LIMIT THE DURATION AND REMEDIES OF ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHETHER ARISING BY LAW, COURSE OF DEALING, COURSE OF PERFORMANCE, USAGE OF TRADE OR OTHERWISE, TO THE DURATION OF THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY. THE FOREGOING LIMITATIONS OR EXCLUSIONS OF WARRANTY SHALL SUBJECT TO ANY MANDATORY LAW

THAT PROHIBITS SUCH EXCLUSION, LIMITATION, RESTRICTION, OR MODIFICATION OF WARRANTY. FOR ANY WARRANTY THAT MAY APPLY HEREIN ON THE GROUND THAT SUCH WARRANTY IS MANDATED BY LAW AND CANNOT BE EFFECTIVELY EXCLUDED, RESTRICTED OR MODIFIED BY THE FOREGOING DISCLAIMER, THE DURATION OF ITS APPLICABILITY SHALL BE THE PERIOD PROVIDED BY THE LIMITED WARRANTY HEREIN OR THAT REQUIRED BY THE APPLICABLE COUNTRY/STATE LAW, WHICHEVER IS SHORTER. SOME COUNTRIES/STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

2. Limited Warranty Service Process

Navimow’s online services are available at navimow.segway.com. During your use of the Product, you believe the Product or its component is defective and/or does not work correctly. PLEASE IMMEDIATELY STOP USING THE PRODUCT, AND STORE THE PRODUCT PROPERLY. YOUR CONTINUED USE OF THE PRODUCT UNDER SUCH CIRCUMSTANCE MAY CAUSE SEVERE BODILY INJURY OR EVEN DEATH TO YOU OR THE OTHERS AND/OR CAUSE PROPERTY DAMAGES. Thereafter, please immediately contact Navimow at support-navimow@rlm.segway.com or through Live Chat via the app. Navimow’s technical support personnel are available to assist you online in diagnosing the defect, and if any, and providing further instructions. In the event the warranty services are required, please prepare for the following materials, including (i) proof of the original purchase of the Product, (ii) the Product’s serial number, and (iii) a description of the defect if applicable. Upon the verification of your eligibility for the Limited Warranty protection and/or services, you should provide your name, email address, mailing address, and contact phone number to us, we will guide you to get our service.

If you want to return the defective unit to service, you shall be responsible for the cost of shipping and risk of loss and damage that may occur during the shipment from you to Navimow and from Navimow to you. You must include your defective Product or component within the original or Navimow-approved packaging, which will be provided at your cost, for shipment of the Product to Navimow. You shall defend, indemnify, and hold Navimow harmless any loss and/or damages that may be caused by your improper packaging or shipment of the Product or component to Navimow.

An authorized service provider or Navimow Dealer will inspect your returned Product. If Navimow reasonably determines that the problem is not covered by the Limited Warranty, Navimow will notify you and inform you of service or replacement alternatives that are available to you on a fee basis, or Navimow will return your Product to you unrepaired, and in such instance, you will be responsible for the cost of shipping and insurance for shipment of your Product from Navimow to you. In an event that any services is not covered by the limited warranty and you reject a paid service recommended by Navimow Parties and/or Navimow Dealer, you understand and acknowledge that failure to repair and/or services the Product may increase the risk of fall and/or Product failure which may result in severe property damages, severe bodily injury or death, and you agree that this is your informed consent to take such risk.

For a return eligible for the warranty protection and/or services, Navimow will serve defective Products with new or reconditioned parts of the same or similar style at no cost to you for the service. Parts replaced by Navimow will be retained by and become the property of Navimow. In such a situation, Navimow will pay reasonable return shipping charges for the return of the Product to you.

3. Limited Warranty Eligibility

- 3.1 Your service request must be received by Navimow within the Limited Warranty Period as described above, and Navimow must receive your Product in accordance with the Limited Warranty Service Process defined above.
- 3.2 Your Product must be purchased from an authorized Navimow Dealer.
- 3.3 You must provide the original purchase receipt.
- 3.4 Your Product must have serial number legible, unobscured, untampered, and unmodified.
- 3.5 All tamper-resistant seals must be intact, in place, and unmodified.

4. Limited Warranty Exclusions

This Limited Warranty describes the service available to you if your product requires warranty service, and you may have additional protections under your local laws. This Limited Warranty does not cover and excludes damage to your product or any component thereof caused by:

- 4.1 Abuse, misuse, recklessness, negligence, or commercial use.
- 4.2 Improper charging, storage, maintenance, or operation of the Product not in compliance with instructions or limitations as provided in the user materials.
- 4.3 Use of the Product not in compliance with applicable laws and regulations.
- 4.4 Use of the Product by persons with inadequate experience.
- 4.5 Accident, collision, fire damage, water damage, chemical damage, use of the product outside of the product’s working temperature range, high-pressure water spray, earthquake, dropping.
- 4.6 Modifications to mechanical parts, modification of electronic parts, or modifications to software embedded in the Product.
- 4.7 Service, repair, and maintenance by unauthorized providers.
- 4.8 Cosmetic damages.
- 4.9 Use of the Product with third party product, component, or accessory.
- 4.10 The normal deterioration of wear and tear parts.

- 4.11 Use of the Product with overdue wear and tear parts.

5. LIABILITY DISCLAIMER AND LIMITATION

- 5.1 NAVIMOW AND OTHER NAVIMOW PARTIES DO NOT ASSUME OR AUTHORIZE ANYONE TO ASSUME ON ITS BEHALF, ANY OTHER OBLIGATION OR LIABILITY IN CONNECTION WITH THE PRODUCT, ITS COMPONENT PARTS, ACCESSORIES, SERVICE REPAIR, OR THIS LIMITED WARRANTY.
- 5.2 NAVIMOW PARTIES AND NAVIMOW DEALERS ARE NOT RESPONSIBLE FOR ANY LOSS OF USE OF A PRODUCT, ITS COMPONENT PARTS, ACCESSORIES, OR FOR ANY INCONVENIENCE OR OTHER LOSS OR DAMAGE WHICH MIGHT BE CAUSED FROM ANY DEFECT IN A PRODUCT, ITS COMPONENT PARTS, ACCESSORIES, SERVICE REPAIR, OR FOR ANY OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES YOU MAY HAVE AS A RESULT OF ANY DEFECT IN A PRODUCT, ITS COMPONENT PARTS, ACCESSORIES, OR SERVICE REPAIR. SOME COUNTRIES/STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU TO THE EXTENT THAT IT IS DISALLOWED BY APPLICABLE LAW.
- 5.3 IN NO EVENT NAVIMOW, OTHER NAVIMOW PARTIES AND NAVIMOW DEALERS’ TOTAL AND AGGREGATE LIABILITY FOR ALL CLAIMS UNDER ANY AND ALL APPLICABLE LAW OR THEORY, JOINTLY OR SEVERALLY, ARISING OUT OF OR RELATED TO THE PURCHASE OF THE PRODUCT, USE OF THE PRODUCT, BREACH OF CONTRACT, TORTS (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, EXCEEDS THE DUTY TO REPAIR OR REPLACE ANY DEFECTIVE PRODUCT, FURTHER SUBJECT TO NAVIMOW’S SOLE AND EXCLUSIVE DISCRETION. IN NO EVENT SHALL BE NAVIMOW, OTHER NAVIMOW PARTIES AND NAVIMOW DEALERS BE LIABLE TO ANY PERSON FOR CONSEQUENTIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, PUNITIVE OR ENHANCED DAMAGED ARISING OUT OF, OR RELATING TO, AND/OR IN CONNECTION WITH THE PURCHASE OF THE PRODUCT, ANY BREACH OF THIS AGREEMENT OR MANUFACTURER’S DUTIES REGARDLESS OF (A) WHETHER SUCH DAMAGES WERE FORESEEABLE, (B) WHETHER OR NOT NAVIMOW OR OTHER NAVIMOW PARTIES WERE ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, AND (C) THE LEGAL OR EQUITABLE THEORY (CONTRACT, TORT OR OTHERWISE) UPON WHICH THE CLAIM IS BASED UNLESS SUCH LIMITATIONS AND EXCLUSIONS ARE PROHIBITED BY APPLICABLE LAW. THE FOREGOING LIMITATIONS OR EXCLUSIONS APPLY EVEN IF AN AGGRIEVED CUSTOMER OR ANY OTHER PERSON’S (WHO MIGHT HAVE RIGHT OR CLAIM UNDER THIS AGREEMENT BY OPERATION OF LAW OR EQUITY) REMEDIES UNDER THIS AGREEMENT FAIL THEIR ESSENTIAL PURPOSE. IN THE EVENT SOME COUNTRIES/STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF CERTAIN OR ALL OF THE FOREGOING DAMAGES, SO TO THE EXTENT THAT SUCH LIMITATIONS OR EXCLUSIONS ARE NOT ALLOWED BY LAW, THEY MAY NOT APPLY TO YOU. SOME COUNTRIES/STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO TO THE EXTENT THAT SUCH LIMITATIONS OR EXCLUSIONS ARE NOT ALLOWED BY LAW, THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.
- 5.4 To the extent permitted by applicable law, NAVIMOW PARTIES hereby DISCLAIM any liability and thereby shall not be responsible for any damages, including but not limited to death, bodily injury, or damages to property, arising out of or related to any conduct (including misconduct), action, inaction, act (including failure to act), omission or negligence by any authorized or unauthorized dealer, distributor, wholesaler, retailer, service provider or third party that involves into the distribution of Product or the services thereto. To the extent permitted by applicable law, the explicit representations and warranties, if any, provided herein, shall be the only warranties and representations made by NAVIMOW PARTIES to YOU, any consumer, and/or end-user. NAVIMOW PARTIES shall not be responsible for any other warranties and/or representations that may be given and/or provided by another person unless NAVIMOW Parties have in a written form explicitly authorized such additional warranty and/or representation to be given to consumer or end-user.

6. Claims, Dispute Resolution and Arbitration

THE CLAUSES CONTAINED HEREIN ARE LEGALLY BINDING BETWEEN YOU (EITHER AN INDIVIDUAL OR ENTITY), AND NAVIMOW, ITS AFFILIATES, NAVIMOW PARTIES AND NAVIMOW DEALERS. THE CLAUSES CONTAINED HEREIN MAY AFFECT YOUR RIGHTS, AND IT IS YOUR RESPONSIBILITY TO READ THE FOLLOWING SECTIONS. YOU CAN OPT OUT OF THE AGREEMENT WITHIN 30 CALENDAR DAYS OF THE FIRST CONSUMER PURCHASE BY EMAILING OPTOUT@SEGWAY.COM AND PROVIDING THE APPLICABLE INFORMATION. FOR MORE DETAILS, PLEASE SEE SECTION 6.3.

6.1 Binding Arbitration

Navimow Parties, Navimow Dealers, and you agree that any dispute, controversy, or claim arising out of, related to or in connection with this Agreement, the limited warranty, the sale, condition, or performance of the Product, whether based in contract, tort, fraud, misrepresentation or any other legal theory at law or in equity, including but not limited to any claims for death, injury or property damages, shall be submitted to binding arbitration upon the request of either party upon the service of that request on the other party.

The arbitration shall be conducted by the American Arbitration Association (AAA) according to its Commercial Arbitration Rules and the Supplementary Procedures for Consumer-Related Disputes (collectively “AAA Rules”). The AAA Rules are available online at adr.org or by calling the AAA at 1-800-778-7879. The arbitration shall be conducted before a single arbitrator, whose award may not exceed, in form or amount, the relief allowed by the “Liability Disclaimer and Limitation” clause herein subject to the applicable law. The arbitration tribunal shall have the power to rule on any challenge to its jurisdiction or to the validity or enforceability of any portion of the Agreement to arbitrate. Any decision of the arbitrator shall be final and may be entered into any judgment in any court of competent jurisdiction. You waive the right to have your claim heard in a court of law and by a jury.

You waive the right to participate in class actions arising from or relating to all claims and disputes with Navimow Parties and/or Navimow Dealers. You agree to arbitrate solely on an individual basis and that this Agreement does not permit class arbitration or any claims brought as a plaintiff or class member in any class or representative arbitration proceeding. The arbitral tribunal may not consolidate more than one person's claims and may not otherwise preside over any form of a representative or class proceeding. If the prohibition on class arbitration is deemed invalid or unenforceable, then the remaining portions of the arbitration Agreement will remain in force.

Section 6 “Claims and Dispute Resolution” clause shall survive upon termination or expiration of this Agreement and/or limited warranty or in the event that this Agreement and/or the limited warranty is held as void, avoidable, invalid, or unenforceable, either in whole or part, by a competent adjudication institution with actual authority and jurisdiction over this matter.

Navimow Parties and Navimow Dealer require, and you hereby agree that you shall arbitrate your claims against Navimow Parties and/or Navimow Dealers according to the arbitration described above before you exercise your rights according to the title of the Magnuson-Moss Warranty Act. Title I of the Magnuson-Moss Warranty Act does not require you to pursue rights and remedies available to you that are not provided by the Title I of Magnuson-Moss Warranty Act.

6.2 Small Claim

For any arbitration in which your total claims, exclusive of attorney fees and expert witness fees, is \$5,000.00 or less (“Small Claim”), the arbitrator may, if you prevail, award your reasonable attorney fees, expert witness fees, and costs as part of any award on the condition of the arbitrator’s actual and affirmative finding that the claim is non-frivolous. In a Small Claim case, you are required to pay no more than half of the total administrative, facility, and arbitrator fees, or \$50.00 of such fees, whichever is less, and Navimow Parties shall pay the remainder of such fees. In a Small Claim case, Navimow Parties shall not recover any attorney fees provided that your claim is non-frivolous. Administrative, facility, and arbitrator fees for arbitrations in which your total claimed damages, exclusive of attorney fees and expert witness fees, exceed \$5,000.00 (“Large Claim”), shall be determined according to AAA Rules. In a Large Claim case, the arbitrator may grant to the prevailing party or apportion among the parties reasonable attorney fees, expert witness fees, and costs. The arbitrator shall be entitled to award declaratory or injunctive relief upon request by any party.

6.3 Opt-Out

YOU MAY OPT OUT OF THIS DISPUTE RESOLUTION PROCEDURE BY PROVIDING NOTICE TO NAVIMOW PARTIES NO LATER THAN THIRTY (30) CALENDAR DAYS AFTER THE DATE OF THE FIRST CONSUMER PURCHASER’S PURCHASE OF THE PRODUCT. TO OPT-OUT, YOU MUST SEND NOTICE BY EMAIL TO NAVIMOW AT OPTOUT@SEGWAY.COM, WITH THE SUBJECT LINE: “ARBITRATION OPT-OUT.” THE OPT-OUT NOTICE BY E-MAIL MUST INCLUDE (A) YOUR NAME, EMAIL ADDRESS, MAILING ADDRESS, AND PHONE NUMBER; (B) THE DATE ON WHICH THE PRODUCT WAS PURCHASED; (C) THE PRODUCT MODEL NAME OR MODEL NUMBER; AND (D) THE SERIAL NUMBER. ALTERNATIVELY, YOU MAY OPT OUT BY SENDING AN ELECTION TO OPT-OUT LETTER TO NAVIMOW AT DYNAMOSTRAAT 7, 1014BN AMSTERDAM, THE NETHERLANDS. WITHIN THIRTY (30) CALENDAR DAYS FROM THE DATE OF THE FIRST END USER’S PURCHASE OF THE PRODUCT FROM NAVIMOW DEALER, THE OPT-OUT LETTER SHALL CONTAIN THE FOLLOWING INFORMATION: (A) YOUR NAME, EMAIL ADDRESS, MAILING ADDRESS, AND PHONE NUMBER; (B) THE DATE ON WHICH THE PRODUCT WAS PURCHASED; (C) THE PRODUCT MODEL NAME OR MODEL NUMBER; (D) THE SERIAL NUMBER; AND (E) AN STATEMENT AS FOLLOWS: THE ABOVE CONSUMER ELECTS TO OPT-OUT THE DISPUTE RESOLUTION PROCEDURE AS PROVIDED BY THIS LIMITED WARRANTY, THESE ARE THE ONLY TWO EFFECTIVE WAYS TO OPT-OUT THIS DISPUTE RESOLUTION PROCEDURE. ELECTION TO OPT-OUT THIS DISPUTE RESOLUTION PROCEDURE WILL NOT AFFECT THE COVERAGE OF THE LIMITED WARRANTY IN ANY WAY, AND YOU WILL CONTINUE TO ENJOY THE BENEFITS OF THE LIMITED WARRANTY.

6.4 Federal Arbitration Act

The Federal Arbitration Act governs this arbitration clause. This Agreement evidences a transaction in interstate commerce, and thus the Federal Arbitration Act governs its interpretation and enforcement.

6.5 Procedure

The Federal Arbitration Act governs this arbitration clause. This Agreement evidences a transaction in interstate commerce, and thus the Federal Arbitration Act governs its interpretation and enforcement. The following is a description of the arbitration process:

- A. Mail a Notice of Dispute to Navimow. Before initiating an arbitration against Navimow Parties and/or Navimow Dealers, you must first notify Navimow Parties and/or Navimow Dealers of your dispute in good faith. Please include your contact information, your concerns, and the relief you intend to seek from Navimow Parties and/or Navimow Dealers, and any information you believe would help resolve the dispute. Navimow Parties and/or Navimow Dealers will review your Notice of Dispute to determine whether Navimow Parties and/or Navimow Dealers may settle it with you to avoid arbitration. The notice should be sent by certified mail to Attention: Disputes, NAVIMOW, Dynamostraat 7, 1014 BN, Amsterdam, The Netherlands. Please keep a copy of your notice for your records.
- B. Wait 30 Days. Navimow Parties and/or Navimow Dealers will review your Notice of Dispute within thirty (30) days of Navimow’s receipt of your Notice of Dispute. If you do not hear from Navimow within thirty (30) days of its receipt of your Notice of Dispute, you may proceed with filing an arbitration claim against Navimow Parties and/or Navimow Dealers.

Should Navimow provide you a written settlement offer, please keep this settlement offer because Navimow Parties and/or Navimow Dealers and you will be required to show this settlement offer to the arbitrator. Notwithstanding the foregoing, such offer, if any, shall not be shown to the arbitrator until after the arbitrator’s determination on the merits of your claim.

- C. Complete a Demand for Arbitration. You can initiate arbitration by completing a Demand for Arbitration that includes a basic statement of the (i) names and addresses and telephone numbers of the parties involved; (ii) your description of the dispute; and (iii) your short statement detailing why you are entitled to relief.
- D. Send Navimow Parties and/or Navimow Dealers Your Demand for Arbitration. You can send Navimow Parties and/or Navimow Dealers your Demand for Arbitration at the following address: Attention: Disputes, NAVIMOW, Dynamostraat 7, 1014 BN, Amsterdam, The Netherlands. Please keep a copy of your notice for your records.
- E. Send AAA Two (2) Copies of Your Demand for Arbitration. The Demand for Arbitration includes the address that you are to send two (2) copies of your Demand for Arbitration. This address is AAA Case Filing Services at 1101 Laurel Oak Road, Suite 100, Voorhees, NJ 08043, subject to amendment and/or update by AAA. You should also include a copy of this warranty policy and the appropriate filing fee. Navimow Parties will reimburse you for this filing fee. If you cannot afford to pay the filing fee, please contact Navimow, and Navimow will pay the filing fee for you if your claims seek a remedy less than \$75,000. AAA has an online filing option that you can find on its website: www.adr.org.
- F. AAA Appointment of Arbitrator. If no claim in the arbitration exceeds \$75,000, the AAA will appoint an arbitrator and notify you and Navimow Parties and/or Navimow Dealers of the arbitrator’s name and qualification. The AAA requires all arbitrators to check for any past or present relationships with the parties, potential witnesses, and the parties’ attorneys. If the arbitrator has any such relationship, the AAA will inform Navimow Parties and you. If either you or Navimow Parties object to the AAA’s choice of arbitrator, we’ll have seven (7) days to inform the AAA.
- G. Choose the Hearing You Would Like. Unless you and Navimow Parties agree to have any arbitration hearings somewhere else, the arbitration will take place in the county (or parish) that you purchase the Product. If your claim is for \$10,000 or less, you may choose to have the hearing conducted by telephone or in-person. Alternatively, you may choose to proceed to conduct the entire arbitration through written correspondence with the arbitrator that doesn’t include an interactive hearing. Once the AAA has commenced the arbitration, you have ten (10) days to inform the AAA of your choice of hearing. If you don’t make a choice, the AAA will conduct the arbitration by written correspondence without an interactive hearing. If your claim exceeds \$10,000, the right to a hearing will be determined by the AAA Rules. Those rules currently provide for an in-person hearing if your claim exceeds \$10,000, but you and Navimow Parties may agree whether that hearing is in person or by telephone or whether to instead proceed with written correspondence.
- H. Arbitrator’s Decision. Within fourteen (14) days from the conclusion of the in-person or telephone hearing, or from the submission of all written evidence to the arbitrator if you have elected to conduct the arbitration through written correspondence, the arbitrator will render a written decision. That decision will include the essential findings and conclusions upon which the arbitrator based his or her award. Navimow Parties will immediately respond to the arbitrator notifying the arbitrator whether, and to what extent, Navimow Parties will abide by the decision, perform the obligations it has agreed to do. Any decision by the arbitrator may be utilized by any party for any reason.
- I. The parties agree to keep strictly confidential any conduct, communication, and information disclosed and/or communicated to the other party under Section 6 (Claims, Dispute Resolution and Mandatory arbitration), including but not limited to the existence of dispute resolution, mediation (if the parties agree to conduct mediation), settlement, arbitration, arbitral proceedings, submissions made by the parties and the decisions made by arbitral tribunal, including its awards to the extent not already in the public domain, except in judicial proceedings related to the award or where required by applicable law.

7. Intended third Party Beneficiary

(a) If a natural person receives a Product that is new as a gift from its original purchaser and this recipient does not become a party to this Agreement, this recipient shall be deemed as an intended third-party beneficiary to this Agreement. (b) If (i) a natural person is in the family or household of a purchaser of Product, (ii) it is reasonable to expect that such person may use, consume, or be affected by the Product, and (iii) this person is not a party to this Agreement, this person shall be deemed as an intended third-party beneficiary to this Agreement.

8. Statute of Limitation

The parties agree that any dispute, controversy, or claim arising out of, related to, or in connection with this Agreement, the limited warranty, the sale, condition, or performance of the Product, whether based in contract, tort, fraud, misrepresentation or any other legal theory at law or in equity, including but not limited to any claims for death, injury or property damages, must be commenced within one year after the cause of action has occurred.

9. Severability

If any term, clause, or provision of this Agreement is invalid, illegal or unenforceable in any jurisdiction, such invalidity, illegality, or unenforceability shall not affect any other term, clause or provision of this Agreement or invalidate or render

unenforceable such term, clause or provision in any other jurisdiction. Upon a determination that any term, clause, or provision is invalid, illegal, or unenforceable, the parties shall negotiate in good faith, and if negotiation fails, the arbitral tribunal may modify this Agreement to give effect to the original intent of the parties as closely as possible in order that the transactions contemplated hereby be consummated as originally contemplated to the greatest extent possible.

10. Language

This Agreement may be translated into different languages. In the event of a conflict, the English version shall prevail and control.

4 Certifications

The battery complies with UN/DOT 38.3

Federal Communications Commission (FCC) Compliance Statement for USA

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

- If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 7.87 in (20 cm) between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Industry Canada (IC) Compliance Statement for Canada

This device contains licence-exempt transmitter(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L’émetteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d’Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L’appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with minimum distance 7.87 in (20 cm) between the radiator and your body.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être situé ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 7.87 po (20 cm) entre le radiateur et votre corps.

Navimow is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by Navimow. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Model: i105N/i110N

FCC ID: 2BAXN-MR0003

IC:30433-MR0003

Model: i1C00G

FCC ID: 2BAXN-MR0004

IC: 30433-MR0004

5 Contact Us

Manufacturer: Navimow B.V.
Address: Dynamostraat 7, 1014 BN Amsterdam, The Netherlands
Contact us if you experience issues relating to the operation, maintenance and safety, or errors/faults with your mower.
Email: support-navimow@rlm.segway.com
Website: navimow.segway.com

EN	Important Information	01
FR	Informations importantes	14
ES	Información importante	27

Table des matières

1	Avertissements de sécurité	14
2	Spécifications	17
3	Garantie limitée	19
4	Certifications	25
5	Contactez-nous	26

1 Avertissements de sécurité

IMPORTANT LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

- 1) Veillez à installer et à utiliser la Navimow (appelée tondeuse dans le manuel) et la station de chargement conformément aux instructions. Rendez-vous sur navimow.segway.com pour obtenir le manuel de l'utilisateur complet et les derniers documents utilisateur.
- 2) Le produit peut être utilisé par les consommateurs. L'utilisation de la tondeuse à des fins autres que la tonte peut entraîner des blessures graves. Pour éviter les risques de blessures, veuillez lire et comprendre tous les avertissements et mises en garde. Vous pouvez réduire le risque en suivant les instructions et avertissements dans ce manuel, mais vous ne pouvez pas éliminer tous les risques. L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers survenant à d'autres personnes sur sa propriété.
- 3) La Navimow est dotée de nombreux capteurs de sécurité intégrés, cependant, les risques de sécurité existent toujours. Définissez une heure de tonte lorsqu'il n'y aucune personne ou animal sur la pelouse. Informez les voisins des risques d'accidents ou de dangers. Lorsque vous utilisez la tondeuse sur une pelouse publique, ou lorsque votre pelouse est ouverte sur le terrain de votre voisin ou la rue, protégez ou clôturez la pelouse, ou placez un panneau d'avertissement autour de la zone de tonte indiquant : AVERTISSEMENT ! Tondeuse automatique ! Tenez-vous à l'écart de la machine ! Surveillez les enfants !
- 4) NE modifiez PAS la tondeuse vous-même. Des modifications pourraient interférer avec le fonctionnement de la tondeuse, engendrer des blessures graves et/ou des dommages, et annuler la Garantie limitée. N'utilisez que des pièces et accessoires approuvés par Navimow.
- 5) Le fabricant recommande que l'utilisateur soit âgé de 18 à 70 ans. Assurez-vous d'avoir la formation nécessaire avant d'utiliser la machine.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne permettez jamais aux enfants, aux personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances ou à des personnes ne connaissant pas ces instructions d'utiliser la machine. Les réglementations locales peuvent restreindre l'âge de l'opérateur.

Avant de tondre :

- Vérifiez régulièrement que toutes les pièces de la tondeuse fonctionnent normalement.
- Pour de meilleurs résultats de tonte, il est recommandé de tondre par temps sec. Tondre sous la pluie peut faire adhérer l'herbe au produit et la tondeuse peut glisser. NE PAS tondre par mauvais temps, comme une forte pluie, un orage ou de la neige.
- Inspectez périodiquement la zone où la machine doit être utilisée et retirez toutes les pierres, bâtons, fils, os et autres objets étrangers. La garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par des objets laissés sur la pelouse.
- Pour éviter tout dommage éventuel, maintenez la tondeuse en fonctionnement à au moins 1 mètre (3 pieds) des têtes d'arrosage. La tondeuse et l'arrosage ne doivent PAS fonctionner simultanément. Programmez la tondeuse pour qu'elle fonctionne à un moment différent de l'arrosage.
- NE JAMAIS permettre aux enfants de toucher l'alimentation, la station de chargement, les lames, le compartiment de la batterie ou toute pièce présentant des espaces tels que les roues.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais faire fonctionner la machine et/ou ses accessoires avec des protections ou des écrans défectueux, ou si le cordon est endommagé ou usé.

Pendant la tonte :

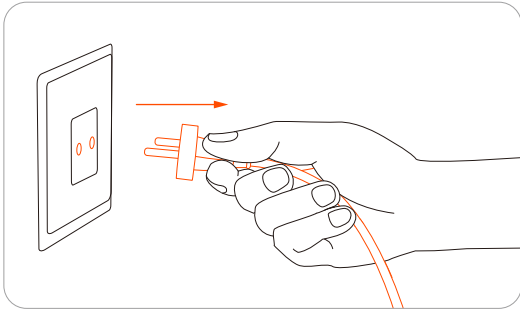
- Tenez-vous à l'écart des lames rotatives ! NE PAS mettre les mains ou les pieds sous ou près des lames rotatives.
- Faites attention aux éventuelles projections d'objets. Gardez une distance de sécurité avec la tondeuse lors de son fonctionnement.
- NE laissez PAS la machine fonctionner sans surveillance si vous savez qu'il y a des animaux domestiques, des enfants ou des personnes à proximité.
- Gardez une posture normale. Gardez votre équilibre à tout moment et assurez-vous toujours de la stabilité sur les pentes. Marchez, ne courez jamais lorsque vous utilisez la machine ou ses accessoires.

⚠ AVERTISSEMENT

- NE laissez PAS les enfants se tenir à proximité ou jouer avec la machine lorsqu'elle est en marche.
- NE soulevez PAS la tondeuse en fonctionnement. NE MONTEZ PAS sur la tondeuse.
- NE PAS tondre sur des zones avec des pentes plus raides que l'inclinaison maximale à l'intérieur de la zone de travail (30 %), ainsi que la limite (10 %).
- Si la tondeuse émet un son anormal ou signale une alarme, appuyez immédiatement sur le bouton STOP.
- S'il y a des vibrations anormales, éteignez la tondeuse, placez-la sur un sol plat pendant environ 30 secondes, puis redémarrez. Si le problème persiste, contactez un service après-vente agréé.
- NE touchez PAS les pièces dangereuses en mouvement avant qu'elles ne se soient complètement arrêtées.

Utilisation sûre :

- NE PAS faire fonctionner la tondeuse en dehors des limites de température : 0-40 °C (32-104 °F), car des températures basses/élevées peuvent réduire les performances de la tondeuse et même entraîner des accidents.
- Ne rien placer sur la tondeuse ou la station de chargement.
- Il est recommandé de confier l'entretien régulier de la tondeuse (voir Entretien dans le manuel de l'utilisateur) à un adulte.
- Vérifiez régulièrement les dispositifs d'avertissement pour vous assurer qu'ils sont opérationnels. Ces dispositifs comprennent l'avertisseur sonore, le voyant LED sur la station de chargement et la lumière ambiante sur la tondeuse.
- Avant de charger, veuillez lire Comment charger dans le Manuel de l'utilisateur. Une mauvaise utilisation peut provoquer un choc électrique, une surchauffe ou une fuite de liquide corrosif.
- Si le cordon de l'alimentation ou de la rallonge est endommagé ou emmêlé pendant l'utilisation, débranchez l'alimentation de la prise de courant, puis démêlez-le. Pour éviter tout danger, tirez sur le corps de la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous séparez l'alimentation de la prise de courant. Contactez le service après-vente et demandez à un technicien professionnel de réparer ou de remplacer le cordon.
- Utilisez uniquement le pack de batterie original ou celui du même modèle spécifié par Navimow. Chaque tondeuse contient un pack de batterie. Selon le modèle spécifique de la tondeuse, la capacité nominale de la batterie est de 2,55 Ah et 5,1 Ah. Contactez le service après-vente et faites appel à un technicien professionnel pour remplacer le pack de batterie.
- Ne pas utiliser de piles non rechargeables. Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation détachable fournie avec cet appareil. Pour les États-Unis et le Canada : NBW32D002D5N-US.
- NE PAS démonter ou percer le boîtier de la batterie. Éloignez-vous des objets métalliques pour éviter les courts-circuits. Éloignez-vous du feu, de la chaleur et des rayons directs du soleil.
- Pour toute information concernant les piles et les déchets électriques, veuillez contacter votre service de collecte des déchets ménagers, votre bureau local ou régional de gestion des déchets, ou votre point de vente.
- Lors du remplacement des lames, veuillez faire attention et porter des gants de protection car les lames peuvent causer des dommages.



Symboles et étiquettes

Veuillez étudier attentivement les symboles sur le produit et les étiquettes et comprenez leur signification :

	⚠ AVERTISSEMENT - Lisez le manuel d'instructions avant d'utiliser la machine.		⚠ AVERTISSEMENT - Ne touchez pas la lame rotative.
	⚠ AVERTISSEMENT - Gardez une distance de sécurité avec la machine pendant son fonctionnement.		⚠ AVERTISSEMENT - Ne montez pas sur la machine.
	⚠ AVERTISSEMENT - Actionnez le dispositif de désactivation avant de travailler sur ou de soulever la machine*. *Le dispositif de désactivation fait ici référence au code PIN. Assurez-vous que la tondeuse est verrouillée par le code PIN avant de la soulever ou de l'utiliser.		
	⚠ AVERTISSEMENT - Il est interdit de jeter ce produit avec les déchets ménagers normaux. Assurez-vous que le produit est recyclé conformément aux exigences légales locales.		
	Ce produit est conforme aux directives CE applicables.		Ce produit est conforme aux réglementations de restriction des substances dangereuses.
	Veuillez lire les instructions avant de charger l'appareil.		Appareil de classe II
	Polarité du port de charge		Efficacité de niveau VI
	SMPS incorporant un transformateur d'isolement de sécurité résistant aux courts-circuits (intrinsèquement ou non)		
	SMPS (unité d'alimentation à découpage)		Protégé contre la pénétration totale de la poussière et contre les jets d'eau à haute pression provenant de n'importe quelle direction
	L'altitude maximale d'utilisation est de 5 000 m		Courant continu
ta: 40°C	La température maximale d'utilisation est de 40 °C		Appareil de classe III
	Courant alternatif		

2 Spécifications

		i105	i108/i110
Informations de base	Suffixe du modèle et régions prises en charge :	E : Europe A : Australie et Nouvelle-Zélande N : États-Unis et Canada	
	Nom du produit	Série Navimow i	
	Marque	Navimow (propulsé par Segway)	
	Dimensions : Longueur × Largeur × Hauteur	545 x 385 x 285 mm (21,4 x 15,1 x 11,2 in)	
	Poids net (batterie incluse)	10.9 kg (24.03 livres)	10.9 kg (24.03 livres)
	Matériau	Châssis tondeuse : polypropylène; capot : ASA	
Paramètres de la tondeuse	Zone de tonte recommandée	i105E, i105A : 500 m² i105N : 1/8 d'acre	i108E, i108A : 800 m² i110N : 1/4 d'acre
	Temps de tonte typique par charge complète ^[1]	Environ 60 minutes	Environ 120 minutes
	Capacité de surface par heure	i110N : 80-120 m² (0.02-0.03 acre) Tous les autres : 60-100 m² (0,015-0,025 acre)	
	Largeur de coupe	18 cm (7,1 in)	
	Hauteur de coupe	Europe, Australie, Nouvelle-Zélande : 20-60 mm (1,2-2,4 in) États-Unis et Canada : 50-90 mm (2-3,6 in)	
	Temps de charge	Environ 90 minutes	Environ 180 minutes
	Mode de travail GNSS	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS	
Émissions sonores ^[2]	Niveau de puissance acoustique mesuré LWA	58 dB(A)	
	Incertitudes de puissance acoustique KWA	3 dB(A)	
	Niveau de pression acoustique LpA	50 dB(A)	
	Incertitudes de pression acoustique KpA	3 dB(A)	
Conditions de travail	Température de fonctionnement	-0 à 40 °C (-32 à 104 °F) ; 10 à 35 °C (50 à 95 °F) recommandé	
	Température de stockage	-20 à 50 °C (-4 à 122 °F) ; 10 à 35 °C (50 à 95 °F) recommandé	
	Protection IP	IP66 pour le corps de la tondeuse, la station de chargement et l'alimentation électrique	
	Inclinaison maximum à l'intérieur de la zone de travail	30 %	
	Inclinaison max. à la limite	10 %	
	Angle minimum pour la zone de coupe	90°	
Connectivité	Plage fréquences Bluetooth®	2400,0–2483,5 MHz	
	Connexion radio bande ISM	Europe : 865-868 MHz Australie, Nouvelle-Zélande, États-Unis et Canada : 915-918 MHz	
	Réseau Wi-Fi/Cellulaire	Wi-Fi 2,4 GHz Europe : LTE-FDD : B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD : B38/B40/B41 Australie, Nouvelle-Zélande : LTE-FDD:B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD:B38/B40/B41 États-Unis et Canada : LTE-FDD:B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD:B14/B66/B71	
Moteur d'entraînement	Vitesse nominale	i110N : 0,5 m/s Tous les autres : 0,4 m/s	
	Type de moteur	Pneu TPU de 9,6 pouces avec moteur à engrenages	
Moteur de lame	Vitesse nominale	2200 tr/min	
	Type de moteur	Moteur sans balais	
Pack batterie	Type de batterie	Batterie au lithium-ion	
	Tension nominale	21,6 V CC	
	Capacité nominale/énergie	2,55 Ah / 55 Wh	5,1 Ah / 110 Wh
	Système de gestion de batterie	Protection surchauffe, court-circuit, surintensité et surcharge	

		i105	i108/i110
Alimentation	Modèle d'unité d'alimentation	Union européenne et Norvège : NBW32D002D5N-EU Royaume-Uni : NBW32D002D5N-UK Suisse : NBW32D002D5N-CH Australie, Nouvelle-Zélande : NBW32D002D5N-AU États-Unis et Canada : NBW32D002D5N-US	
	Tension d'entrée	100–240 V CA	
	Tension de sortie	32 V CC MAX	
	Courant de sortie	2,5 A MAX	
	Longueur du câble	1,5 m	
Borne de rechargement	Tension d'entrée	32 V CC	
	Courant d'entrée	2,5 A MAX	
	Tension de sortie	25,2 V CC	
	Courant de sortie	2,5 A MAX	
	Voyant indicateur	LED	
Autres caractéristiques	Roue avant	Pneu TPU avec moteur à engrenages	
	Roue arrière	Roue omnidirectionnelle avec capteur Hall intégré	
	Capteurs	Capteur IMU, capteur de levage, codeur de roue, caméra HD avec 180 DFOV	
Emballage	Dimensions de l'emballage	750 x 490 x 340 mm (29,5 x 19,3 x 13,4 in)	
	Contenu	Carte de bienvenue Guide de prise en main rapide Informations importantes	

[1] Testé à une vitesse de coupe standard avec une batterie pleine à une température ambiante de 25 °C (77 °F) lors de la tonte d'une pelouse fraîchement tondue. Le produit peut tondre plus par heure sur des zones ouvertes que sur de petites pelouses séparées. Lorsque l'herbe est humide ou longue, la capacité de travail est également réduite. Plus la surface de la pelouse est plate, plus la capacité de travail est grande.

[2] Les déclarations d’émissions sonores sont conformes à la norme EN 50636-2-107.

3 Garantie limitée

Accord de garantie limitée et d’arbitrage

AVIS : VEUILLEZ LIRE CET ACCORD DE GARANTIE LIMITÉE ET D'ARBITRAGE ET LE CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE. CET ACCORD CONTIENT DES CLAUSES DE GARANTIE LIMITÉE ET D'ARBITRAGE À L'ÉGARD DU NAVIMOW (« PRODUIT ») ET DE TOUTE TRANSACTION ET RÉCLAMATION LIÉE AU PRODUIT ET/OU DÉCOULANT DE CELUI-CI.

IL S'AGIT D'UN ACCORD JURIDIQUE CONTRAIGNANT (« ACCORD ») ENTRE VOUS (UNE PERSONNE OU UNE ENTITÉ) ET LE FABRICANT NAVIMOW B.V. (« NAVIMOW ») ET SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES (Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, SA SOCIÉTÉ MÈRE, FILIALE, SOCIÉTÉS AFFILIÉES, PRÉDÉCESSEUR, SOCIÉTÉ SUBSÉQUENTE, ADMINISTRATEURS, SUCCESEURS, CESSIONNAIRES, DIRIGEANTS, ADMINISTRATEURS, GESTIONNAIRES, EMPLOYÉS, MEMBRES ET ACTIONNAIRES) (COLLECTIVEMENT LES « PARTIES NAVIMOW »), LES REVENDEURS NAVIMOW (TELS QUE DÉFINIS CI-DESSOUS) ET LEURS SOCIÉTÉS AFFILIÉES (COLLECTIVEMENT « REVENDEURS NAVIMOW »).

L'ACHAT DU PRODUIT, L'OUVERTURE DE L'EMBALLAGE DU PRODUIT, L'UTILISATION DU PRODUIT, LA CONSERVATION DU PRODUIT, L'EXPLOITATION DES AVANTAGES DU PRÉSENT ACCORD OU L'ACCEPTATION ÉLECTRONIQUE DU PRÉSENT ACCORD CONSTITUENT L'ACCEPTATION DU PRÉSENT ACCORD. DANS UN CAS OÙ VOUS, EN TANT QUE PARENT(S) OU TUTEUR(S) LÉGAL, ACHETEZ CE PRODUIT AU NOM DE OU POUR VOS ENFANTS, VOUS CONSENTEZ ET APPROUVEZ À TOUS ÉGARDS LES MODALITÉS DE L'ACCORD ET CONVENEZ QUE VOUS ET VOS ENFANTS SEREZ LIÉS PAR CET ACCORD. VOUS RECONNAISSEZ ET CONVENEZ QUE VOUS RECEVEZ UN PRÉAVIS SUFFISANT DE CET ACCORD ET QUE VOUS ACCEPTEZ CET ACCORD.

L'ACCORD NE S'APPLIQUE QU'AU PRODUIT DISTRIBUÉ ET/OU VENDU PAR ET/OU PAR L'INTERMÉDIAIRE DE PARTIES NAVIMOW OU DE REVENDEURS NAVIMOW SUR LE MARCHÉ NORD-AMÉRICAIN. SI VOUS N'ÊTES PAS RÉSIDENT SUR LE MARCHÉ NORD-AMÉRICAIN, VEUILLEZ NOUS CONTACTER AVANT D'UTILISER LE PRODUIT CAR VOUS POURRIEZ NE PAS AVOIR DE GARANTIE OU AVOIR UNE GARANTIE DIFFÉRENTE DE CELLE FOURNIE CI-APRÈS.

LA GARANTIE LIMITÉE SE TROUVE ÉGALEMENT EN LIGNE À L'ADRESSE SUIVANTE : navimow.segway.com

⚠️ AVERTISSEMENT

L'UTILISATION DU PRODUIT PAR UNE PERSONNE N'AYANT PAS REÇU DE FORMATION SUFFISANTE, N'AYANT NI L'EXPÉRIENCE NI LES QUALIFICATIONS NÉCESSAIRES, OU EN OPPOSITION, EN VIOLATION OU NON CONFORMÉMENT AU MANUEL DE L'UTILISATEUR, AUX INSTRUCTIONS, AUX RECOMMANDATIONS ET/OU AUX AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ, PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES VOIRE LA MORT OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES CLAUSES DE CE DOCUMENT AVANT TOUTE UTILISATION DU PRODUIT. NOUS VOUS ENCOURAGEONS À DEMANDER L'AVIS DE PROFESSIONNELS OU DE VOS AVOCATS QUANT AUX INFORMATIONS FOURNIES DANS CE DOCUMENT, EN PARTICULIER CELLES CONCERNANT LA SÉCURITÉ ET VOS DROITS ET DEVOIRS JURIDIQUES.

1. Garantie limitée

Cette Garantie limitée couvre uniquement les défauts liés aux matériaux ou à la qualité du Produit et de ses composants dans le cadre d'une utilisation dans des conditions normales et courantes. Si un défaut couvert par cette Garantie limitée est détecté, Navimow et/ou d'autres Parties Navimow, à leur discrétion, répareront ou remplaceront le Produit ou le composant défectueux, conformément à cette Garantie limitée. La durée applicable de la Garantie limitée commence le jour de l'achat original du Produit auprès de Navimow, d'un revendeur autorisé de Navimow, d'un distributeur autorisé de Navimow, ou d'un concessionnaire autorisé (tous dénommés « Revendeur Navimow » ou collectivement « Revendeurs Navimow »). Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques, et si vous êtes un consommateur aux États-Unis d'Amérique, vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

Produit couvert par cette garantie	Durée de la Garantie limitée
i105N, i110N	3 ans
Batterie et adaptateurs d'alimentation	2 ans

Les lames sont considérées comme jetables et ne sont pas couvertes par cette garantie.

La date la plus tardive des éléments suivants est considérée comme le début de la période de garantie limitée:

-Date d'achat

-Date de la première activation

CETTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE EXPRESSE APPLICABLE AU PRODUIT ET À SES COMPOSANTS, ACCESSOIRES ET SERVICE DE RÉPARATION. NAVIMOW ET LES PARTIES NAVIMOW REJETTENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. NAVIMOW ET LES AUTRES PARTIES NAVIMOW LIMITENT LA DURÉE ET LES RECOURS JURIDIQUES DE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, DONT, EN AUTRE, LES GARANTIES DE COMMERCIALISATION ET DE BON FONCTIONNEMENT POUR TOUTE FIN SPÉCIFIQUE, QU'IL S'AGISSE D'UNE FIN JURIDIQUE, AU MOMENT DE L'ACHAT, AU MOMENT DE LA PERFORMANCE,

DE PRATIQUES COMMERCIALES OU AUTRE, À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE. LA LIMITATION ET LES EXCLUSIONS DE GARANTIE MENTIONNÉES CI-DESSUS SERONT SUJETTES AU DROIT IMPÉRATIF INTERDISANT DE TELLES EXCLUSIONS, LIMITATIONS, RESTRICTIONS OU MODIFICATIONS DE GARANTIE. POUR TOUTE GARANTIE POUVANT S'APPLIQUER ICI CAR RENDUE OBLIGATOIRE PAR LA LOI ET NE POUVANT PAS EFFECTIVEMENT ÊTRE EXCLUE, RESTREINTE NI MODIFIÉE PAR LE BIAIS DE LA DÉCLARATION CI-DESSUS, LA DURÉE DE SON APPLICABILITÉ DEVRA ÊTRE IDENTIQUE À CELLE PRÉVUE PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE OU CORRESPONDRE À CELLE PRÉVUE PAR LA LOI NATIONALE/LOCALE APPLICABLE, SELON LA DURÉE LA PLUS COURTE. CERTAINS PAYS/ÉTATS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE ; IL EST DONC POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS MENTIONNÉES CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À VOUS.

2. Procédure de service de la Garantie limitée

Les services en ligne de Navimow sont disponibles sur navimow.segway.com. Si lors de votre utilisation du produit, vous pensez que le produit ou son composant est défectueux et/ou ne fonctionne pas correctement : VEUILLEZ IMMÉDIATEMENT CESSER D'UTILISER LE PRODUIT, ET STOCKER LE PRODUIT CORRECTEMENT. CONTINUER D'UTILISER LE PRODUIT DANS CES CIRCONSTANCES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES VOIRE LA MORT, À VOUS-MÊME OU À D'AUTRES ET/OU ENTRAÎNER DES DÉGÂTS MATÉRIELS. Par la suite, veuillez contacter immédiatement Navimow à l'adresse support-navimow@rlm.segway.com. Les employés du service technique de Navimow sont disponibles pour vous aider en ligne ou par téléphone à identifier le défaut, le cas échéant, et pourront vous communiquer des instructions supplémentaires. Si vous devez faire appliquer la garantie, veuillez préparer les documents suivants : (i) une preuve de l'achat original du Produit auprès d'un Revendeur Segway, (ii) le numéro de série du Produit et (iii) une description du défaut, si applicable. Après vérification de votre éligibilité à bénéficier de la protection et/ou des services de la Garantie limitée, vous devrez nous communiquer votre nom, votre adresse e-mail, votre adresse postale et un numéro de téléphone où vous joindre afin que nous vous indiquions comment obtenir notre service.

Si vous souhaitez renvoyer l'unité défectueuse au service après-vente, vous serez responsable des frais d'expédition et des risques de perte et de dommages pouvant survenir pendant l'expédition de vous à Navimow et (ii) de Navimow à vous. Vous devrez renvoyer votre Produit ou votre composant défectueux dans son emballage d'origine ou dans un emballage agréé par Navimow, à vos frais, pour son transport à destination de Navimow. Vous devez défendre, indemniser et dégager Navimow de toute responsabilité pour toute perte et/ou dommage pouvant être causé par un emballage ou une expédition incorrecte du Produit ou du composant à Navimow.

Un prestataire de service ou un Revendeur Navimow agréé pourra réaliser l'inspection du Produit que vous avez retourné. Si Navimow détermine raisonnablement que le problème ne peut pas être couvert par la Garantie limitée, Navimow vous le signalera et vous indiquera les services ou les alternatives de remplacement payants mis à votre disposition. Autrement, Navimow vous renverra le Produit non réparé, et dans ce cas-là, vous serez responsable des frais de transport et d'assurance du Produit à destination de votre domicile. Dans le cas où les services ne sont pas couverts par la Garantie limitée et que vous rejetez un service payant recommandé par les Parties Navimow et/ou Revendeurs Navimow, vous comprenez et reconnaissez que le fait de ne pas réparer et/ou entretenir le Produit peut augmenter le risque de chute et/ou de défaillance du Produit qui peut entraîner de graves dommages matériels, des blessures corporelles graves ou la mort, et vous convenez qu'il s'agit de votre consentement éclairé à prendre un tel risque.

Si la protection et/ou les services de la garantie couvrent un retour, Navimow se chargera du Produit défectueux en vous envoyant de nouvelles pièces ou des pièces reconditionnées du même modèle ou d'un modèle similaire sans vous facturer ce service. Les pièces remplacées seront conservées par Navimow et deviendront sa propriété. Dans une telle situation, Navimow paiera des frais de transport raisonnables pour vous renvoyer le Produit.

3. Éligibilité de la Garantie limitée

- 1 Votre demande de service doit être reçue par Navimow au cours de la période de garantie limitée décrite ci-dessus, et Navimow doit également avoir reçu votre Produit comme indiqué dans la clause Procédure de service de la Garantie limitée ci-dessus.
- 2 Votre Produit doit être acheté auprès d'un Revendeur Navimow agréé.
- 3 Vous devez fournir le ticket de caisse original.
- 4 Le numéro de série de votre Produit doit être lisible, net, non falsifié et non modifié.
- 5 Tous les cachets de garantie contre la falsification doivent être intacts, à leur place et non modifiés.

4. Exclusions de la Garantie limitée

Cette Garantie limitée décrit les services à votre disposition dans le cas où votre Produit requiert les services de la garantie ; vous pouvez également bénéficier de protections supplémentaires grâce à vos lois locales. Cette Garantie limitée ne couvre pas et exclut les dommages faits à votre produit ou à tout composant dans le cadre de :

- 1 Mauvais traitement, mauvaise utilisation, imprudence, négligence, ou utilisation commerciale.
- 2 Produit mal chargé, stockage, entretien, ou toute opération sur le Produit non conforme aux instructions et limitations indiquées dans les documents d'utilisation.

- 3 Utilisation du Produit non conforme aux lois et réglementations en vigueur.
- 4 Utilisation du Produit par des personnes n'ayant pas l'expérience nécessaire.
- 5 Accident, collision, conduite à une vitesse non adaptée sur des routes pavées, conduite à une vitesse non adaptée sur des routes non pavées, conduite sur des obstacles, course amateur, pratique de sport hors-piste, dommage causé par un feu, par de l'eau, par des produits chimiques, utilisation du Produit dans des températures ne garantissant pas son bon fonctionnement, jet d'eau à haute pression, tremblement de terre, chute, transport de poids trop lourd/surcharge.
- 6 Modifications de pièces mécaniques, de pièces électroniques ou modification du logiciel installé sur le Produit.
- 7 Services, réparations et entretien réalisés par des fournisseurs non agréés.
- 8 Dommages cosmétiques.
- 9 Utilisation du Produit avec des produits, composants ou accessoires tiers.
- 10 Détérioration liée à l'usure normale des composants.
- 11 Utilisation du Produit au-delà de l'usure normale des composants.

5. DÉCHARGE ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

- 1 NAVIMOW ET LES AUTRES PARTIES NAVIMOW N'ASSUMENT, NI N'AUTORISENT PERSONNE À ASSUMER EN LEUR NOM, AUCUNE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ QUANT AU PRODUIT, À SES COMPOSANTS, AUX ACCESSOIRES, AU SERVICE DE RÉPARATION, OU QUANT À CETTE GARANTIE LIMITÉE.
- 2 LES PARTIES NAVIMOW ET LES REVENDEURS NAVIMOW NE SONT RESPONSABLES D'AUCUNE PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, DE SES COMPOSANTS, DE SES ACCESSOIRES, OU D'AUCUNE AUTRE INCONVENANCE OU AUTRE PERTE OU DOMMAGE POUVANT ÊTRE CAUSÉ PAR UN DÉFAUT DU PRODUIT, DE SES COMPOSANTS, DE SES ACCESSOIRES, DE SON SERVICE DE RÉPARATION, OU TOUT AUTRE DOMMAGE ACCIDENTEL OU CONSÉCUTIF RENCONTRÉ PAR VOUS PROVENANT D'UN DÉFAUT DU PRODUIT, DE SES COMPOSANTS, DE SES ACCESSOIRES, OU DE SON SERVICE DE RÉPARATION. CERTAINS PAYS/ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES-INTÉRÊTS ACCESSOIRES OU CONSÉQUENTS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION CI-DESSUS NE PEUT PAS S'APPLIQUER À VOUS DANS LA MESURE OÙ ELLE EST INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE.
- 3 EN AUCUN CAS LE TOTAL OU LA SOMME DES RESPONSABILITÉS DE NAVIMOW, DES PARTIES NAVIMOW ET REVENDEURS NAVIMOW POUR TOUS LES LITIGES SOUS TOUTE LOI EN VIGUEUR OU DANS LE CADRE DE LA JURISPRUDENCE, CONJOINTEMENT OU SÉPARÉMENT, RÉSULTANT OU ÉTANT LIÉS À L'ACHAT DU PRODUIT, À UNE RUPTURE DE CONTRAT, À UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) OU AUTRE, N'IRA AU-DELÀ DU DEVOIR DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT DU PRODUIT DÉFECTUEUX, RESTANT À LA SEULE DISCRÉTION DE NAVIMOW. {B>EN AUCUN CAS NAVIMOW OU LES AUTRES PARTIES NAVIMOW ET REVENDEURS NAVIMOW NE POURRONT ÊTRE RESPONSABLES VIS-À-VIS D'UNE PERSONNE POUR DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, INDIRECTS, ACCIDENTELS, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES, PUNITIFS OU DES DOMMAGES ET INTÉRÊTS RÉSULTANT OU ÉTANT LIÉS ET/OU EN CONNEXION AVEC L'ACHAT DU PRODUIT, AVEC TOUTE RUPTURE DE CE CONTRAT OU AVEC LES DEVOIRS DU FABRICANT ; SANS PRENDRE EN COMPTE : (A) LE CARACTÈRE PRÉDICTIF DES DOMMAGES, (B) SI NAVIMOW OU LES AUTRES PARTIES NAVIMOW ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES ET (C) LA JURISPRUDENCE OU THÉORIE ÉQUITABLE (CONTRAT, DÉLIT OU AUTRE) SUR LAQUELLE S'APPUIE LE LITIGE, SAUF SI LES LOIS EN VIGUEUR INTERDISENT CES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS. LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS MENTIONNÉES CI-DESSUS S'APPLIQUENT, MÊME SI LE RECOURS D'UN CONSOMMATEUR OU DE TOUTE AUTRE PERSONNE MÉCONTENTE (PERSONNE À LAQUELLE CET ACCORD OCTROIE DES DROITS OU UNE LÉGITIMITÉ EN VERTU DE LA LOI OU DE L'ÉQUITÉ) MENÉ DANS LE CADRE DE CET ACCORD NE REMPLIT PAS SON OBJECTIF INITIAL. SI CERTAINS PAYS/ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE CERTAINS, VOIRE, DE TOUS CES DOMMAGES, PAR CONSÉQUENT LES INTERDISANT JURIDIQUEMENT, ALORS IL EST POSSIBLE QU'ELLES NE S'APPLIQUENT PAS À VOUS. CERTAINS PAYS/ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE SORTE QUE DANS LA MESURE OÙ CES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS NE SONT PAS AUTORISÉES PAR LA LOI, CELLES-CI PEUVENT NE PAS VOUS CONCERNER.
- 4 Jusque dans la mesure prévue par la loi en vigueur, les PARTIES NAVIMOW REJETTENT toute responsabilité et ne pourront pas être tenues pour responsables de quelconque dommage, dont en cas de décès, de blessures corporelles ou de dommages matériels, résultant ou étant lié à toute conduite (y compris toute forme de mauvaise conduite), action, inaction, acte (y compris l'absence d'acte), omission ou négligence de la part de tout concessionnaire, distributeur, grossiste, revendeur, prestataire de service ou tierce partie, agréé ou non, et impliqué dans la distribution du Produit et des services qui y sont rattachés. Jusque dans la mesure prévue par la loi en vigueur, les représentations et garanties explicites, si applicables, décrites ici, constitueront les seules garanties et représentations des PARTIES NAVIMOW à VOTRE égard et à l'égard de tout consommateur et/ou utilisateur final. LES PARTIES NAVIMOW ne seront responsables d'aucune autre garantie et/ou représentation pouvant être apportée et/ou fournie par une autre personne, à moins que les Parties NAVIMOW ne donnent une autorisation écrite et explicite pour de telles garanties et/ou représentations à fournir au consommateur ou à l'utilisateur final.

6. Réclamations, règlement des litiges et arbitrage

LES CLAUSES CONTENUES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT SONT JURIDIQUEMENT CONTRAIGNANTES ENTRE VOUS (PERSONNE PHYSIQUE OU MORALE) ET NAVIMOW, SES FILIALES, LES PARTIES NAVIMOW ET LES REVENDEURS NAVIMOW. LES CLAUSES CONTENUES DANS LES PRÉSENTES PEUVENT AVOIR UNE INCIDENCE SUR VOS DROITS, ET IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ DE

LIRE LES CLAUSES SUIVANTES. VOUS POUVEZ VOUS RETIRER DE L'ACCORD DANS LES 30 JOURS CIVILS SUIVANT LE PREMIER ACHAT DU CONSOMMATEUR EN ENVOYANT UN COURRIEL À OPTOUT@SEGWAY.COM ET EN FOURNISSANT LES INFORMATIONS APPLICABLES. POUR PLUS DE DÉTAILS, VEUILLEZ CONSULTER LA CLAUSE 6.3.

6.1 Arbitrage obligatoire.

Les Parties Navimow, les Revendeurs Navimow et vous-même acceptez que tout différend, controverse ou litige résultant, étant lié ou en connexion avec cet Accord, cette Garantie limitée, la vente, l'état ou la performance du Produit et s'appuyant sur un contrat, un délit, une fraude, une mauvaise représentation en vertu de la jurisprudence en vigueur ou de l'équité, dont les litiges en cas de décès, de blessures ou de dommages matériels devra faire l'objet d'un arbitrage contraignant à la demande d'une des parties, une fois la signification de cette demande présentée à l'autre partie. L'arbitrage sera dirigé par l'Association américaine d'arbitrage (AAA), conformément à son règlement d'arbitrage commercial et aux procédures additionnelles des litiges concernant les consommateurs (collectivement, les « règlements de l'AAA »).

Les règlements de l'AAA sont disponibles en ligne sur le site www.adr.org, ou par téléphone en contactant l'AAA au 1-800-778-7879. L'arbitrage sera réalisé devant un seul arbitre dont la rémunération ne devra pas dépasser le montant ni la forme des réparations prévues dans la clause « Décharge et limitation de responsabilité » sujette à la loi en vigueur. La cour d'arbitrage sera en mesure de statuer sur tout sujet faisant partie de sa juridiction ou sur la validité et le caractère exécutoire de toute partie de cet Accord pouvant faire l'objet d'un arbitrage. Toute décision de l'arbitre sera finale et pourra faire partie de la jurisprudence pouvant être utilisée par n'importe quel tribunal possédant les compétences nécessaires. Vous renoncez

à votre droit de présenter votre litige devant un tribunal ou un jury.

Vous renoncez à votre droit de participer à un recours collectif résultant ou étant lié à tout litige ou différend avec les Parties Navimow et/ou les Revendeurs Navimow. Vous acceptez que l'arbitrage soit réalisé individuellement et que cet Accord n'autorise pas les recours collectifs en arbitrage ou tout autre litige présenté en tant que demandeur ou membre ou représentant d'une action collective dans le cadre d'un arbitrage. Il est possible que la cour d'arbitrage ne puisse pas centraliser plus d'un litige et par conséquent ne puisse pas diriger une autre forme de procédure judiciaire collective ou représentative. Si l'interdiction d'un arbitrage collectif est jugée invalide ou inapplicable, alors les autres clauses de l'Accord d'arbitrage resteront en vigueur.

La clause numéro 6 « Règlement de litiges et différends » restera applicable même après avoir mis fin à cet Accord/cette garantie limitée ou à son expiration, ou dans le cas où cet Accord et/ou cette garantie limitée sont jugés nuls, non annulables, invalides ou inapplicables, dans leur intégralité ou partiellement, par une institution de jugement compétente possédant une autorité et une compétence avérée sur ce sujet.

Les Parties Navimow et Revendeurs Navimow demandent, et vous acceptez ici, que vous soumettiez votre litige contre les Parties Navimow et/ou Revendeurs Navimow conformément à la description ci-dessus avant d'exercer vos droits comme présentés dans le Magnuson-Moss Warranty Act. Le titre I du Magnuson-Moss Warranty Act ne vous impose pas de poursuivre les droits et recours à votre disposition, non présentés dans celui-ci.

6.2 Petits litiges

Pour toute procédure d'arbitrage où le montant du litige s'élève à 5 000,00 \$ ou moins (hors honoraires d'avocat et indemnités de comparution) (« petit litige »), l'arbitre peut, si le litige est tranché en votre faveur, vous octroyer en tant que sentence arbitrale des honoraires d'avocat, des indemnités de comparution et d'autres frais pour un montant raisonnable ; à la condition que l'arbitre ait jugé la plainte véritablement et indéniablement formulée de bonne foi. En cas de petit litige, il vous sera demandé de payer au maximum la moitié des frais d'administration, d'utilisation des locaux et des honoraires de l'arbitre, ou 50,00 \$ de ces frais, selon la somme la moins élevée ; les Parties Navimow paieront le montant restant de ces frais. Lors de petits litiges et si votre plainte est formulée de bonne foi, les Parties Navimow ne recevront aucun honoraire d'avocat. Pour toute procédure d'arbitrage où le montant du litige est supérieur à 5 000,00 \$ (hors honoraires d'avocat et indemnités de comparution) (« litige important »), les frais d'administration, d'utilisation des locaux et les honoraires de l'arbitre seront fixés à partir des règles de l'Association américaine d'arbitrage (AAA). En cas de litige important, l'arbitre pourra accorder des honoraires d'avocat, des indemnités de comparution et d'autres frais pour un montant raisonnable à la Partie ayant vu le litige tranché en sa faveur. L'arbitre pourra être à même de prononcer un jugement sur le fond ou un jugement interlocutoire sur demande de l'une des Parties.

6.3 Retrait

VOUS POUVEZ VOUS RETIRER DE CETTE PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE LITIGE EN INFORMANT LES PARTIES NAVIMOW AU PLUS TARD TRENTE (30) JOURS CALENDAIRES APRÈS LE PREMIER ACHAT DU PRODUIT PAR LE CONSOMMATEUR ACHETEUR. POUR APPLIQUER CE DROIT DE RETRAIT, VOUS DEVEZ EN INFORMER NAVIMOW PAR E-MAIL, À L'ADRESSE OPTOUT@SEGWAY.COM, AVEC POUR OBJET : « ARBITRATION OPT-OUT ». VOUS DEVREZ INCLURE LES ÉLÉMENTS SUIVANTS DANS VOTRE LETTRE DE RETRAIT : (A) VOTRE NOM, VOTRE ADRESSE E-MAIL, VOTRE ADRESSE POSTALE ET VOTRE NUMÉRO DE TÉLÉPHONE ; (B) LA DATE D'ACHAT DU PRODUIT ; (C) LE NOM OU LE NUMÉRO DU MODÈLE DU PRODUIT ; ET (D) SON NUMÉRO DE SÉRIE. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT VOUS RETIRER EN ENVOYANT UNE LETTRE DE RETRAIT À NAVIMOW À L'ADRESSE SUIVANTE : DYNAMOSTRAAT 7, 1014BN AMSTERDAM, THE NETHERLANDS. DANS UN DÉLAI DE TRENTE (30) JOURS CALENDAIRES À COMPTER DE LA DATE DU PREMIER ACHAT DU PRODUIT PAR L'UTILISATEUR FINAL AUPRÈS DU REVENDEUR NAVIMOW.

LES INFORMATIONS SUIVANTES : (A) VOTRE NOM, VOTRE ADRESSE E-MAIL, VOTRE ADRESSE POSTALE ET VOTRE NUMÉRO DE TÉLÉPHONE ; (B) LA DATE D'ACHAT DU PRODUIT ; (C) LE NOM OU LE NUMÉRO DU MODÈLE DU PRODUIT ; (D) SON NUMÉRO DE SÉRIE ; ET (E) UNE DÉCLARATION COMME SUIIT : LE CONSOMMATEUR SUSMENTIONNÉ DÉCIDE DE SE RETIRER DE LA PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE LITIGE COMME PRÉVUE DANS LA GARANTIE LIMITÉE. IL S'AGIT DES DEUX SEULES FAÇONS DE SE RETIRER DE LA PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE LITIGE. DÉCIDER DE SE RETIRER DE LA PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE LITIGE N'AFFECTERA EN RIEN LA COUVERTURE OFFERTE PAR LA GARANTIE LIMITÉE, ET VOUS CONTINUEREZ DE JOUIR DES AVANTAGES DE CELLE-CI.

6.4 Acte fédéral d'arbitrage

L'acte fédéral d'arbitrage gouverne la clause d'arbitrage. Cet Accord atteste d'une transaction commerciale entre états, ainsi l'acte fédéral d'arbitrage gouverne son interprétation et son application.

6.5 Procédure

L'acte fédéral d'arbitrage gouverne la clause d'arbitrage. Cet Accord atteste d'une transaction commerciale entre états, ainsi l'acte fédéral d'arbitrage gouverne son interprétation et son application.

Ce qui suit est une description du processus d'arbitrage :

- Envoyez un Avis de litige à Navimow. Avant d'entamer une procédure d'arbitrage contre les Parties Navimow et/ou les Revendeurs Navimow, vous devez d'abord notifier de bonne foi votre litige aux Parties Navimow et/ou aux Revendeurs Navimow. Veuillez inclure vos coordonnées, vos préoccupations, et les réparations que vous escomptez recevoir de la part des Parties Navimow et/ou Revendeurs Navimow, et toute autre information que vous jugerez nécessaire au règlement du différend. Les Parties Navimow et/ou les Revendeurs examineront votre avis de différend afin de déterminer si les parties Navimow et/ou les Revendeurs Navimow peuvent le régler avec vous afin d'éviter l'arbitrage. L'avis devra être envoyé en recommandé avec accusé de réception à l'attention de : Disputes, NAVIMOW, Dynamostraat 7, 1014 BN, Amsterdam, The Netherlands. Veuillez conserver une copie de cette avis dans vos documents.
- Attendez 30 jours. Les Parties Navimow et/ou les Revendeurs Navimow examineront votre Avis de litige dans les trente (30) jours suivant sa réception par Navimow. Si Navimow n'est pas entré en contact avec vous dans les trente (30) jours suivant la réception de votre Avis de litige, vous pourrez effectuer une demande d'arbitrage contre les Parties Navimow et/ou les Revendeurs Navimow. Si Navimow vous a fait parvenir une offre de règlement à l'amiable écrite, conservez cette offre car il vous sera demandé, à vous-même et aux Parties Navimow et/ou Revendeurs Navimow, de la présenter à l'arbitre. Nonobstant, cette offre, le cas échéant, ne devra être présentée à l'arbitre qu'après que l'arbitre ait statué sur les mérites de votre réclamation.
- Remplissez une Demande d'arbitrage. Vous pouvez initier un arbitrage en remplissant une Demande d'arbitrage et en indiquant simplement les (i) noms, adresses et numéros de téléphone des parties concernées ; (ii) votre description du litige ; et (iii) une déclaration courte détaillant le motif de la demande de versement de réparations.
- Envoyez aux Parties Navimow et/ou aux Revendeurs Navimow votre demande d'arbitrage. Vous pouvez envoyer au Parties Navimow et/ou aux Revendeurs Navimow votre demande d'arbitrage à l'adresse suivante : Attention : Disputes, NAVIMOW, Dynamostraat 7, 1014 BN, Amsterdam, The Netherlands. Veuillez conserver une copie de cette avis dans vos documents.
- Envoyez deux (2) copies de votre Demande d'arbitrage à l'AAA. La Demande d'arbitrage comprend l'adresse à laquelle envoyer les deux (2) copies. Cette adresse est AAA Case Filing Services au 1101 Laurel Oak Road, Suite 100, Voorhees, NJ 08043, sous réserve de modification et/ou mise à jour par AAA. Veuillez également y joindre une copie de cette garantie limitée et le montant des frais d'enregistrement du dossier. Les Parties Navimow vous rembourseront ces frais. Si vous n'avez pas les moyens de payer les frais d'enregistrement, veuillez contacter Navimow, et Navimow paiera les frais d'enregistrement pour vous si vos réclamations portent sur un montant inférieur à 75 000 dollars. L'AAA dispose d'une option d'enregistrement de votre dossier en ligne, sur leur site internet : www.adr.org.
- Désignation d'un arbitre par l'AAA. Si aucun litige faisant l'objet d'un arbitrage ne dépasse les 75 000 \$, l'AAA désignera un arbitre et vous informera vous-même et les Parties Navimow et/ou les Revendeurs Navimow du nom et des qualifications de l'arbitre. L'AAA demande à tous les arbitres de vérifier ses éventuelles relations présentes ou antérieures avec les Parties, les éventuels témoins, et les avocats des Parties. Si l'arbitre fait état de telles relations, l'AAA vous en informera, ainsi que les Parties Navimow. Si vous-même ou les Parties Navimow n'êtes pas satisfaits du choix de l'arbitre par l'AAA, vous aurez sept (7) jours pour en informer l'AAA.
- Choisissez l'audience que vous souhaitez. À moins que vous-même et les Parties Navimow acceptiez que l'audience d'arbitrage puisse se tenir ailleurs, l'arbitrage aura lieu dans le comté (ou la commune) où l'achat du Produit a été réalisé. Si votre demande est égale ou inférieure à 10 000 \$, vous pourrez choisir de réaliser la procédure d'arbitrage intégralement par écrit avec l'arbitre, sans audience conversationnelle. Vous pouvez également choisir de procéder à l'arbitrage complet par correspondance écrite avec l'arbitre qui n'inclut pas d'audience interactive. Une fois que l'AAA aura entamé la procédure d'arbitrage, vous aurez dix (10) jours pour informer l'AAA de votre choix d'audience. Si vous ne prenez pas de décision, l'AAA dirigera l'arbitrage par correspondance écrite sans audience conversationnelle. Si votre demande dépasse les 10 000 \$, le droit à une audience sera établi par les règlements de l'AAA. Ces règlements s'appliquent actuellement pour une audience en personne dans le cadre d'une demande supérieure à 10 000 \$; cependant, vous-même et les Parties Navimow pouvez décider du type d'audience, en personne ou par téléphone, ou au contraire, continuer la procédure d'arbitrage par correspondance écrite.

- H. Décision de l’arbitre. Dans les quatorze (14) jours suivant la fin de l’audience en personne ou par téléphone, ou l’envoi de toutes les preuves écrites à l’arbitre dans le cadre d’un arbitrage par correspondance écrite, l’arbitre rendra sa décision par écrit. Cette décision comprendra les conclusions essentielles sur lesquelles l’arbitre s’est appuyé(e). Les Parties Navimow répondront immédiatement à l’arbitre en l’informant de la mesure dans laquelle elles sont disposées à appliquer la décision et à mener les obligations acceptées. Toute décision de l’arbitre peut être utilisée par n’importe quelle Partie et pour n’importe quelle raison.
- I. Les parties conviennent de garder strictement confidentielle toute conduite, communication et renseignements divulgués et/ou communiqués à l’autre partie en vertu de la clause 6 (Réclamations, règlement des litiges et arbitrage obligatoire), y compris, sans s’y limiter, l’existence du règlement des différends, la médiation (si les parties conviennent de mener une médiation), le règlement, l’arbitrage, les procédures arbitrales, les observations faites par les parties et les décisions rendues par le tribunal arbitral, y compris ses sentences dans la mesure où elles ne sont pas déjà dans le domaine public, sauf dans les procédures judiciaires liées à la sentence ou lorsque la loi applicable l’exige.

7. Bénéficiaire tiers prévu

- (a) Si une personne physique reçoit un Produit neuf comme cadeau de son acheteur initial et que ce destinataire ne devient pas partie du présent Accord, ce destinataire est réputé être un bénéficiaire tiers prévu du présent Accord.
- (b) Si (i) une personne physique fait partie de la famille ou du ménage d'un acheteur du Produit, (ii) il est raisonnable de s'attendre à ce que cette personne puisse utiliser, consommer ou être affectée par le Produit, et (iii) cette personne n'est pas partie du présent Accord, cette personne est réputée être un bénéficiaire tiers prévu du présent Accord.

8. Délai de prescription

Les parties conviennent que tout différend, controverse ou réclamation découlant de la garantie limitée, de la vente, de la condition ou de l’exécution du Produit, qu’il soit fondé sur un contrat, un délit, une fraude, une fausse déclaration ou toute autre théorie juridique en droit ou en équité, y compris, sans s’y limiter, les réclamations pour décès, blessures ou dommages-intérêts , doit commencer dans l’année suivant la cause d’action.

9. Divisibilité

Si une condition, une clause ou une disposition de cet Accord est non valide, illégale ou inapplicable dans quelque juridiction que ce soit, une telle invalidité, illégalité ou inapplicabilité n’aura aucune incidence sur une autre condition, clause ou disposition de cet Accord, ni invalider ou rendre inapplicable une telle condition, clause ou disposition dans toute autre juridiction. Lorsqu’il est déterminé que toute condition, clause ou disposition est non valide, illégale ou inapplicable, les parties négocient de bonne foi et, en cas d’échec de la négociation, le tribunal arbitral peut modifier cet Accord pour donner effet le plus étroitement possible à l'intention initiale des parties afin que les transactions envisagées par la présente soient consommées comme prévu initialement dans la mesure du possible.

10. Langue

Cet Accord peut être traduit en différentes langues. En cas de conflit, la version anglaise prévaut et contrôle.

4 Certifications

La batterie est conforme à NU/DOT 38.3

Déclaration de conformité avec la Commission fédérale des communications (FCC) pour les États-Unis

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne peut causer d'interférences nuisibles et (2) il doit pouvoir recevoir toute interférence, notamment toute interférence susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Remarque : cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limitations pour un appareil numérique de classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont établies pour apporter une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement dégage, utilise et peut émettre des fréquences radio, et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut interférer avec les communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que les interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si cet équipement cause une interférence nuisible pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le distributeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC, établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 7.87 po (20 cm) entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Déclaration de conformité d'Industrie Canada (IC) pour le Canada

Cet appareil contient un ou plusieurs émetteurs exempts de licence qui sont conformes au(x) RSS exempts de licence d'Innovation, Science et Développement économique Canada.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré de l'appareil.

L'émetteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'utilisation du produit est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage ;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limitations d'exposition aux radiations IC RSS-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur. Cet équipement doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 7.87 po (20 cm) entre le radiateur et votre corps.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être situé ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 7.87 po (20 cm) entre le radiateur et votre corps.

Navimow n’est pas responsable des changements ou modifications non expressément approuvés par Navimow. Ce type de modifications ou d'altération pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner le produit.

Modèle: i105N, i110N	Modèle: i1C00G
FCC ID: 2BAXN-MR0003	FCC ID: 2BAXN-MR0004
IC: 30433-MR0003	IC: 30433-MR0004

5 Contactez-nous

Fabricant : Navimow B.V.
Adresse : Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, Pays-Bas
Contactez-nous si vous rencontrez des problèmes liés à l'utilisation, à l'entretien et à la sécurité, ou des erreurs/défauts avec votre tondeuse.
Courriel du support technique : support-navimow@rlm.segway.com
Site Web : navimow.segway.com

EN	Important Information	01
FR	Informations importantes	14
ES	Información importante	27

Tabla de contenido

1	Advertencias de seguridad	27
2	Especificaciones	30
3	Garantía limitada	32
4	Certifications	38
5	Contáctenos	38

1 Advertencias de seguridad

IMPORTANTE
LEA ATENTAMENTE ANTES DE USAR
CONSERVAR PARA FUTURAS REFERENCIAS

- 1) Asegúrese de instalar y operar el Navimow (conocido como el cortacésped en el manual) y la estación de carga de acuerdo con las instrucciones. Vaya a navimow.segway.com para obtener el manual de usuario completo y otros materiales para el usuario.
- 2) El producto puede ser utilizado por los consumidores. El uso del cortacésped para fines distintos a la siega puede provocar lesiones graves. Para evitar riesgos de lesiones, lea y entienda todas las advertencias y precauciones. Comprenda que puede reducir los riesgos siguiendo todas las instrucciones y avisos de este manual, pero no pueden eliminarse todos los riesgos. El operador o usuario es responsable de los accidentes o peligros que ocurran a otras personas en su propiedad.
- 3) Aunque Navimow cuenta con muchos sensores de seguridad incorporados, los riesgos de seguridad aún existen. Programe la siega para un momento en el que no haya personas o mascotas en el césped. Informe a los vecinos sobre los riesgos de accidentes o peligros. Cuando use el cortacésped en un césped público, o cuando su jardín esté abierto a su vecino o a la calle, proteja o cerque el césped, o coloque una señal de advertencia alrededor del área de trabajo que diga: ¡ADVERTENCIA! ¡Cortacésped automático! ¡Manténgase alejado de la máquina! ¡Supervise a los niños!
- 4) NO modifique el cortacésped usted mismo. Las modificaciones podrían interferir en el funcionamiento del cortacésped y provocar lesiones o daños graves, y esto podría invalidar la Garantía limitada. Utilice únicamente piezas y accesorios aprobados por Navimow.
- 5) El fabricante recomienda que el usuario tenga entre 18 y 70 años. Asegúrese de obtener la capacitación necesaria antes de poner la máquina en funcionamiento.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca permita que los niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, personas con falta de experiencia y conocimiento o personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones usen la máquina. Las normativas locales podrían limitar la edad del operador.

Antes de segar:

- Compruebe periódicamente que todas las partes del cortacésped funcionan con normalidad.
- Para obtener los mejores resultados de siega, se recomienda cortar en un clima seco. Cortar el césped bajo la lluvia puede causar que la hierba se adhiera sobre el producto y el cortacésped podría resbalar. NO siegue con mal tiempo, como lluvias intensas, tormentas eléctricas o nieve.
- Inspeccione periódicamente el área donde se va a usar la máquina y retire todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros objetos extraños. La Garantía limitada no cubre los daños causados por objetos dejados en el césped.
- Para evitar posibles daños, mantenga el cortacésped en funcionamiento a una distancia mínima de 1 m (3 pies) de distancia de los cabezales de los aspersores. El cortacésped y los aspersores NO deben funcionar simultáneamente. Programe el cortacésped para que funcione en un momento diferente al del aspersor.
- NUNCA permita que los niños toquen la unidad de fuente de alimentación, la estación de carga, las cuchillas, el compartimento de las baterías o cualquier parte con espacios como las ruedas.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca opere la máquina o sus periféricos con protecciones o protectores defectuosos o si el cable está dañado o desgastado.

Al cortar:

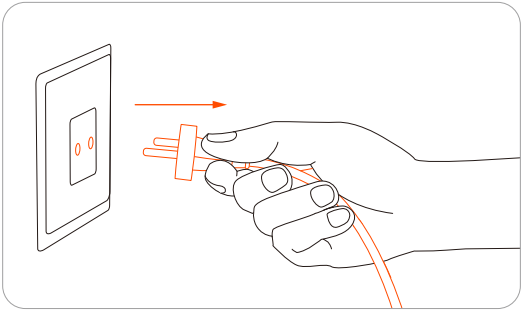
- ¡Manténgase alejado de las cuchillas giratorias! NO coloque las manos o los pies debajo o cerca de las cuchillas giratorias.
- ¡Cuidado con los objetos que puedan salir disparados! Mantenga una distancia segura del cortacésped cuando la esté operando.
- NO deje la máquina en funcionamiento sin supervisión si sabe que hay mascotas, niños o personas en las inmediaciones.
- NO se exceda. Mantenga el equilibrio en todo momento y asegúrese siempre de dónde pisa en las pendientes. Camine, nunca corra mientras opera la máquina o sus periféricos.

⚠ ADVERTENCIA

- NO permita que los niños estén cerca ni jueguen con la máquina cuando esté en funcionamiento.
- NO levante el cortacésped cuando esté en funcionamiento. NO se suba al cortacésped.
- NO siegue en áreas con pendientes más pronunciadas que la pendiente máxima dentro del área de trabajo (30 %), así como en la frontera (10 %).
- Si el cortacésped emite un sonido anormal o una señal de alarma, pulse el botón STOP de inmediato.
- Si se producen vibraciones anormales, apague el cortacésped, colóquelo en un terreno nivelado durante unos 30 segundos y después reinicielo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio posventa autorizado.
- NO toque las piezas peligrosas móviles antes de que se hayan detenido por completo.

Uso seguro:

- NO haga funcionar el cortacésped fuera de los límites de temperatura: 0–40 °C (32–104 °F), ya que las temperaturas altas o bajas podrían disminuir el rendimiento del cortacésped e incluso provocar accidentes.
- NO coloque nada sobre el cortacésped o la estación de carga.
- Se recomienda que un adulto lleve a cabo un mantenimiento regular del cortacésped (consulte Mantenimiento en el Manual de usuario).
- Revise regularmente los dispositivos de advertencia para asegurarse de que sean efectivos. Estos dispositivos incluyen el indicador acústico, la luz LED en la estación de carga y la luz ambiente en el cortacésped.
- Antes de cargar, lea Cómo cargar en el Manual de usuario. El uso inadecuado puede causar descarga eléctrica, sobrecalentamiento o fugas de líquido corrosivo.
- Si el cable de la fuente de alimentación o el cable de extensión se daña o se enreda durante el uso, desconecte la fuente de alimentación de la toma de corriente y después desenrede el cable. Para evitar cualquier riesgo, tire del cuerpo del enchufe en lugar del cable cuando separe la fuente de alimentación de la toma de corriente. Póngase en contacto con el servicio postventa y tenga un técnico profesional para reparar o reemplazar el cable.
- Utilice solo la batería original o la del mismo modelo especificado por Navimow. Cada cortadora de césped contiene una batería. Dependiendo del modelo específico de la cortadora, la capacidad nominal de la batería es de 2,55 Ah y 5,1 Ah. Póngase en contacto con el servicio postventa y solicite la asistencia de un técnico profesional para reemplazar el pack de batería.
- No utilice pilas no recargables. Para cargar la batería, utilice únicamente la unidad de suministro desmontable proporcionada con este aparato. Para Estados Unidos y Canadá: NBW32D002D5N-US.
- NO desmonte ni perfore la carcasa de la batería. Manténgala alejada de objetos metálicos para evitar cortocircuitos. Manténgase alejado del fuego, el calor y la luz solar directa.
- Para obtener información sobre pilas y desechos eléctricos, comuníquese con el servicio de eliminación de residuos domésticos, la oficina local o regional de gestión de residuos, o el punto de venta correspondiente.
- Cuando reemplace las cuchillas, tenga cuidado y use guantes protectores, ya que las cuchillas pueden causar daños.



Símbolos y etiquetas

Por favor, estudie cuidadosamente los símbolos en el producto y las etiquetas y comprenda su significado:



⚠ ADVERTENCIA: lea el manual de instrucciones antes de operar la máquina.



⚠ ADVERTENCIA: no toque la cuchilla giratoria.



⚠ ADVERTENCIA: mantenga una distancia segura con la máquina cuando esté en funcionamiento.



⚠ ADVERTENCIA: no se suba al cortacésped.



⚠ ADVERTENCIA: use el dispositivo de desactivación antes de trabajar o levantar la máquina*.
*El dispositivo de desactivación se refiere al código PIN. Asegúrese de que el cortacésped esté bloqueado con el código PIN antes de levantarlo o ponerlo en funcionamiento.



⚠ ADVERTENCIA: no está permitido desechar este producto como residuo doméstico normal. Asegúrese de que el producto se recicla de acuerdo con los requisitos legales locales.



Este producto cumple con las Directivas de la CE aplicables.



Este producto cumple con la normativa de Restricción de Sustancias Peligrosas.



Antes de cargar, lea las instrucciones.



Dispositivo de clase II.



Polaridad del puerto de carga.



Eficiencia de nivel VI



SMPS que incorpora un transformador de aislamiento de seguridad a prueba de cortocircuitos (inherente o no inherente).



Unidad de fuente de alimentación conmutada (Switch mode power supply unit, SMPS)



Protegido contra la entrada total de polvo y contra chorros de agua a alta presión desde cualquier dirección



La altitud máxima de uso es de 5000 m.



Corriente continua

ta: 40°C

La temperatura máxima de uso es de 40 °C



Dispositivo de clase III.



Corriente alterna.

2 Especificaciones

		i105	i108/i110
Información básica	Sufijo del modelo y regiones admitidas:	E: Europa A: Australia y Nueva Zelanda N: Estados Unidos y Canadá	
	Nombre del producto	Serie i de Navimow	
	Marca	Navimow (con tecnología de Segway)	
	Dimensiones: Largo × ancho × alto	545 x 385 x 285 mm (21,4 x 15,1 x 11,2 in)	
	Peso neto (batería incluida)	10.9 kg (24.03 lb)	10.9 kg (24.03 lb)
	Material	Bastidor del cortacésped: PP; tapa: ASA	
Parámetros del cortacésped	Área de siega recomendada	i105E, i105A: 500m² i105N: 1/8 de acre	i108E, i108A: 800m² i110N: 1/4 acre
	Tiempo típico de corte por carga completa	Alrededor de 60 minutos	Alrededor de 120 minutos
	Capacidad de área por hora	i110N: 80-120 m² (0,02-0,03 acres) Todos los otros: 60-100 m² (0,015-0,025 acres)	
	Ancho de corte	18 cm (7,1 in)	
	Altura de corte	Europa, Australia, Nueva Zelanda: 20-60 mm (1,2-2,4 in) Estados Unidos y Canadá: 50-90 mm (2-3,6 in)	
	Tiempo de carga	Alrededor de 90 minutos	Alrededor de 180 minutos
	Modo de trabajo GNSS	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS	
Emisiones de ruido ⁽²⁾	Nivel de potencia sonora medido LWA	58 dB(A)	
	Incertidumbres de la emisión sonora KWA	3 dB(A)	
	Nivel de presión sonora LpA	50 dB(A)	
	Incertidumbres de la presión sonora KpA	3 dB(A)	
Condiciones de trabajo	Temperatura de funcionamiento	0–40 °C (32–104 °F); 10–35 °C (50–95 °F) recomendado	
	Temperatura de almacenamiento	-20-50 °C (-4-122 °F); 10-35 °C (50-95 °F) recomendado	
	Clasificación IP	IP66 para el cuerpo de cortacésped, la estación de carga y la fuente de alimentación	
	Max. inclinación dentro del área de trabajo	30 %	
	Max. inclinación en la frontera	10 %	
	Ángulo mínimo para el área de corte	90°	
Conectividad	Alcance de frecuencias del Bluetooth®	2400,0–2483,5 MHz	
	Conexión de radio de banda ISM	Europa: 865-868 MHz Australia, Nueva Zelanda, Estados Unidos y Canadá: 915-918 MHz	
	Red Wi-Fi/datos móviles	Wi-Fi 2,4 GHz Europa: LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41 Australia, Nueva Zelanda: LTE-FDD: B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD: B38/B40/B41 Estados Unidos y Canadá: LTE-FDD: B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD: B14/B66/B71	
Motor propulsor	Velocidad nominal	i110N: 0,5 m/s Todos los otros: 0,4 m/s	
	Tipo de motor	Neumático de TPU de 9,6 pulgadas con motorreductor	
Motor de la cuchilla	Velocidad nominal	2200 rpm	
	Tipo de motor	Motor sin escobillas	
Batería	Tipo de batería	Batería de litio-ion	
	Voltaje nominal	21,6 V CC	
	Capacidad nominal/energía	2,55 Ah / 55 Wh	5,1 Ah / 110 Wh
	Sistema de gestión de la batería	Protección contra sobrecalentamiento, cortocircuito, sobrecorriente, sobredescarga y sobrecarga	

		i105	i108/i110
Fuente de alimentación	Modelo de unidad de suministro	Unión Europea y Noruega: NBW32D002D5N-EU Reino Unido: NBW32D002D5N-UK Suiza: NBW32D002D5N-CH Australia, Nueva Zelanda: NBW32D002D5N-AU Estados Unidos y Canadá: NBW32D002D5N-US	
	Voltaje de entrada	100-240 V AC	
	Voltaje de salida	32 V DC MAX	
	Corriente de salida	2,5 A MAX	
	Longitud del cable	1,5 metros	
Estación de carga	Voltaje de entrada	32 V CC	
	Corriente de entrada	2,5 A MAX	
	Voltaje de salida	25,2 V CC	
	Corriente de salida	2,5 A MAX	
	Indicador	LED	
Otras características	Rueda delantera	Neumático de TPU con motorreductor	
	Rueda trasera	Rueda omnidireccional con sensor de parada incorporado	
	Sensores	Sensor IMU, sensor de elevación, codificador de rueda, cámara HD con 180 DFOV	
Embalaje	Dimensiones del embalaje	750 x 490 x 340 mm (29,5 x 19,3 x 13,4 in)	
	Contenido	Tarjeta de bienvenida Guía de inicio rápido Información importante	

[1] Probado a una velocidad de corte estándar con la batería completamente cargada y a una temperatura ambiente de 25 °C (77 °F) mientras se cortaba un jardín recién cortado. El producto puede segar más superficie por hora en áreas abiertas que en pequeños céspedes separados. Cuando el césped está mojado o alto, la capacidad de trabajo también es menor. Cuanto más plana sea la superficie del césped, mayor será su capacidad de trabajo.

[2] Las declaraciones de emisión de ruido se ajustan a la norma EN 50636-2-107.

3 Garantía limitada

Garantía limitada y Acuerdo de Arbitraje

AVISO: LEA ESTA GARANTÍA LIMITADA Y ACUERDO DE ARBITRAJE Y CONSERVE ESTE ACUERDO PARA FUTURAS REFERENCIAS. ESTE ACUERDO CONTIENE APARTADOS SOBRE GARANTÍA LIMITADA Y SOBRE ARBITRAJE REFERENTES A NAVIMOW ("PRODUCTO") Y SOBRE CUALQUIER Y TODAS LAS TRANSACCIONES Y RECLAMACIONES RELACIONADAS CON Y/O QUE SURJAN DEL PRODUCTO.

ESTE ES UN ACUERDO LEGAL VINCULANTE ("ACUERDO") ENTRE USTED (YA SEA UN INDIVIDUO O UNA ENTIDAD) Y EL FABRICANTE NAVIMOW B.V. ("NAVIMOW") Y SUS FILIALES (INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A SU EMPRESA MATRIZ, SUBSIDIARIA, EMPRESAS AFILIADAS, PREDECESOR, EMPRESA POSTERIOR, ADMINISTRADORES, SUCESORES, CESIONARIOS, OFICIALES, DIRECTORES, GERENTES, EMPLEADOS, MIEMBROS Y ACCIONISTAS) (COLECTIVAMENTE EL "GRUPO NAVIMOW"), CONCESIONARIOS DE NAVIMOW (COMO SE DEFINE A CONTINUACIÓN) Y SUS FILIALES (COLECTIVAMENTE "CONCESIONARIOS NAVIMOW").

LA COMPRA DEL PRODUCTO, ABRIR EL PAQUETE DEL PRODUCTO, UTILIZAR EL PRODUCTO, RETENER EL PRODUCTO, APROVECHAR LOS BENEFICIOS DE ESTE ACUERDO O LA ACEPTACIÓN ELECTRÓNICA DE ESTE ACUERDO CONSTITUYE LA ACEPTACIÓN DE ESTE ACUERDO. EN CASO DE QUE USTED, COMO PADRE(S) O GUARDIAN(S) LEGAL(S), COMPRE ESTE PRODUCTO EN NOMBRE O PARA SUS HIJOS, ACEPTA Y APRUEBA EN TODOS SUS ASPECTOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL ACUERDO Y ACEPTA QUE TANTO USTED COMO SUS HIJOS QUEDEN OBLIGADOS POR ESTE ACUERDO. USTED RECONOCE Y ACEPTA QUE HA RECIBIDO SUFICIENTE INFORMACIÓN POR LO QUE ACEPTA ESTE ACUERDO.

EL ACUERDO SE APLICA SOLAMENTE Y EXCLUSIVAMENTE AL PRODUCTO DISTRIBUIDO Y/O VENDIDO POR Y/O A TRAVÉS DEL GRUPO NAVIMOW O DE LOS CONCESIONARIOS NAVIMOW PARA EL MERCADO NORTEAMERICANO. SI USTED NO ES RESIDENTE EN EL MERCADO NORTEAMERICANO, POR FAVOR CONTACTE CON NOSOTROS ANTES DE USAR EL PRODUCTO YA QUE PUEDE NO TENER UNA GARANTÍA O TENER UNA GARANTÍA DIFERENTE DE LA PROPORCIONADA EN ESTE DOCUMENTO.

LA GARANTÍA LIMITADA TAMBIÉN LA PUEDE ENCONTRAR EN LÍNEA EN: navimow.segway.com

⚠ ADVERTENCIA

EL USO DEL PRODUCTO POR PARTE DE UNA PERSONA QUE NO HAYA RECIBIDO UNA FORMACIÓN SUFICIENTE, QUE NO POSEA LA EXPERIENCIA NI LAS HABILIDADES NECESARIAS, NO LO UTILICE EN CONFORMIDAD CON EL MANUAL DEL USUARIO, SUS INSTRUCCIONES, ORIENTACIÓN Y/O ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD O INFRINJA LAS MISMAS, PUEDE PROVOCARLE LESIONES CORPORALES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE Y DAÑOS A LA PROPIEDAD.

DEBE LEER CON ATENCIÓN TODAS Y CADA UNA DE LAS SECCIONES DE ESTE DOCUMENTO ANTES DE USAR EL PRODUCTO. SE LE ACONSEJA QUE CONSULTE A SUS PROPIOS PROFESIONALES Y ASESORES EN LO REFERENTE A LA INFORMACIÓN QUE AQUÍ FIGURA, ESPECIALMENTE EN LO RELACIONADO CON LA SEGURIDAD Y SUS DERECHOS Y DEBERES LEGALES.

1. Garantía limitada

Esta Garantía Limitada cubre únicamente defectos de cualquier material o defecto de fabricación del Producto y de sus componentes cuando tanto el Producto como sus componentes se usan en condiciones normales. En caso de que se detecte un defecto cubierto por esta Garantía Limitada, Navimow y/o el grupo Navimow a su criterio exclusivo repararán o sustituirán el Producto defectuoso o componentes del mismo en conformidad con esta Garantía Limitada. El Periodo de garantía aplicable para la Garantía Limitada comienza en la fecha de la compra inicial del Producto, ya sea realizada en Navimow, a un revendedor autorizado por Navimow, un distribuidor autorizado de Navimow, o un Concesionario autorizado (denominado “Concesionario Navimow” o, colectivamente, los “Concesionarios Navimow”). Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y si usted es un consumidor de Estados Unidos, también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro en ese país.

Producto cubierto por esta garantía	Período de garantía limitada
i105N, i110N	3 años
Compartimento de las baterías y adaptadores de corriente	2 años

Las cuchillas se consideran desechables y no están cubiertas por esta garantía.

La fecha posterior de las siguientes se considera como el momento de inicio del período de garantía limitada:

-Fecha de la compra

-Fecha de la primera activación

ESTA GARANTÍA LIMITADA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA APLICABLE AL PRODUCTO Y A LAS PARTES QUE LO COMPONEN, ACCESORIOS Y SERVICIO DE REPARACIÓN NAVIMOW Y EL GRUPO NAVIMOW NO SE HACEN RESPONSABLES DE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA. NAVIMOW Y EL GRUPO NAVIMOW LIMITAN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA LA DURACIÓN Y COMPENSACIONES DE TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO A TÍTULO INFORMATIVO, PERO NO LIMITADO A, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZABILIDAD Y APTITUD PARA UN OBJETIVO EN PARTICULAR, YA SEA DERIVADO DE LA LEY,

EN CURSO DE NEGOCIACIONES, PRESTACIONES, USO MERCANTIL O DE CUALQUIER OTRA FORMA. LA LIMITACIÓN Y EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA QUE ANTECEDEN QUEDARÁN SUJETAS A CUALQUIER LEY DE OBLIGATORIO CUMPLIMIENTO QUE PROHÍBA TAL EXCLUSIÓN, LIMITACIÓN, RESTRICCIÓN O MODIFICACIÓN DE LA GARANTÍA. PARA CUALQUIER GARANTÍA QUE PUEDA APLICARSE EN ESTOS CASOS EN BASE A QUE ESA GARANTÍA ES OBLIGATORIA POR LEY Y NO PUEDE SER EXCLUIDA, RESTRINGIDA O MODIFICADA DE FORMA EFECTIVA POR LA DECLARACIÓN ANTERIOR, LA DURACIÓN DE SU APLICABILIDAD SERÁ AQUELLA CUYO PERIODO RESULTE MÁS BREVE ENTRE EL PERIODO DISPUESTO AQUÍ POR LA GARANTÍA LIMITADA O EL EXIGIDO POR LA LEY EN VIGOR DEL PAÍS/ESTADO. ALGUNOS PAÍSES/ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE PUEDE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE LE PUEDA APLICAR.

2. Proceso del Servicio de Garantía Limitada

Los servicios en línea de Navimow están disponibles en navimow.segway.com. Durante el uso del Producto, si usted cree que el Producto o un componente es defectuoso y/o no funciona correctamente. POR FAVOR, DEJE INMEDIATAMENTE DE USAR EL PRODUCTO, Y GUÁRDELO ADECUADAMENTE. SI CONTINÚA USANDO EL PRODUCTO EN TALES CIRCUNSTANCIAS PUEDE PROVOCARLE LESIONES CORPORALES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE O LA DE OTRAS PERSONAS. A continuación, póngase en contacto inmediatamente con Navimow en support-navimow@rlm.segway.com. El personal del servicio técnico de Navimow está disponible para ayudarle en línea o telefónicamente a realizar el diagnóstico del defecto, si lo hubiere, y para ofrecerle instrucciones adicionales. En caso de que necesite usar la garantía, deberá preparar los siguientes documentos: (i) la prueba de la compra original del Producto realizada en un concesionario Segway, (ii) el número de serie del Producto, y (iii) una descripción del defecto, si procede. Una vez verificado que usted tiene derecho a la cobertura y/o los servicios de Garantía Limitada, deberá facilitarnos su nombre, correo electrónico, dirección postal y número telefónico de contacto y lo guiaremos para obtener el servicio.

Si desea devolver la unidad defectuosa para su reparación, usted será responsable del coste de envío y el riesgo de pérdida y daño que pueda ocurrir durante el envío a Navimow y (ii) durante la devolución de Navimow a usted. Para el envío a Navimow deberá meter su Producto o componente defectuoso dentro del embalaje original o un embalaje aprobado por Navimow, que le será facilitado a su cargo. Usted defenderá, indemnizará y eximirá a Navimow de cualquier pérdida y/o daño que pueda ser causado por un embalaje o envío inadecuado del Producto o componente que usted haya hecho a Navimow.

Un proveedor de servicios autorizado o concesionario Navimow realizará una inspección de su Producto devuelto. Si Navimow determina razonablemente que el problema no lo cubre la Garantía Limitada, Navimow se lo notificará y le dará información sobre las opciones de reparación o sustitución de pago que tiene disponibles, o Navimow le devolverá su Producto sin reparar, y en ese caso, usted se hará responsable de los gastos de envío y seguro para la devolución de su Producto desde Navimow. En caso de que los servicios no estén cubiertos por la garantía limitada y usted rechace un servicio de pago recomendado por el grupo Navimow y/o el concesionario de Navimow, usted entiende y reconoce que la falta de reparación y/o servicios del producto puede aumentar el riesgo de caída y/o avería del producto, lo que puede provocar daños severos a la propiedad, lesiones corporales graves o la muerte, y usted acepta dar su consentimiento informado para asumir dicho riesgo. En el caso de una devolución con derecho a la garantía y/o reparaciones, Navimow prestará el servicio de sustitución del Producto defectuoso por nuevos repuestos o reacondicionados del mismo o similar tipo sin coste para usted por ese servicio. Navimow se quedará con los repuestos que sustituya, que volverán a ser propiedad de Navimow. En ese caso, Navimow le pagará los gastos razonables de devolución del Producto.

3. Derecho a garantía limitada

- 3.1 Su solicitud de servicio debe ser recibida por Navimow dentro del Período de Garantía Limitada como se describe anteriormente, y Navimow debe.
- 3.2 Su producto debe ser comprado a un concesionario Navimow autorizado.
- 3.3 Usted debe presentar el recibo original de la compra.
- 3.4 El número de serie de su Producto debe ser claramente legible, no debe estar ocultado ni tener alteraciones o modificaciones.
- 3.5 Todos los sellos de seguridad deben estar intactos, estar en su lugar y no haber sufrido modificaciones.

4. Exclusiones de la Garantía Limitada

Esta Garantía Limitada describe el servicio que usted tiene disponible en caso de que su Producto requiera usar el servicio de garantía. Puede que usted tenga una protección adicional conforme a su legislación local. Esta Garantía Limitada no cubre y excluye los daños a su Producto o a cualquier componente del mismo provocados por:

- 4.1 Abuso, mal uso, imprudencia, negligencia o uso comercial.
- 4.2 Carga, almacenamiento, mantenimiento o funcionamiento inadecuados del Producto incumpliendo las instrucciones o limitaciones según se indica en la información sobre los materiales del usuario.
- 4.3 Uso del producto incumpliendo las leyes y reglamentaciones aplicables.
- 4.4 Uso del Producto por personas con experiencia inadecuada.
- 4.5 Accidente, colisión, conducir a una velocidad inadecuada en calles pavimentadas, conducir a una velocidad inadecuada en calles sin pavimentar, pasar sobre obstáculos, participar en carreras amateur, usarlo en una carrera profesional, uso en

- deportes en zonas de montaña, daño por fuego, daño por agua, daño por sustancias químicas, uso del producto sobrepasando los límites de temperatura de funcionamiento del producto, rociado con agua a alta presión, terremoto, caída, carga con peso excesivo.
- 4.6 Modificaciones de piezas mecánicas, modificaciones de partes electrónicas o modificaciones del software integrado en el Producto.
- 4.7 Servicio, reparación y mantenimiento por parte de proveedores no autorizados.
- 4.8 Daños cosméticos.
- 4.9 Uso del Producto con productos, componentes o accesorios de terceros.
- 4.10 El deterioro normal de las piezas de desgaste.
- 4.11 Uso del Producto con piezas de desgaste vencidas.

5. EXENCIÓN Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.

- 5.1 NAVIMOW Y EL GRUPO NAVIMOW NO ASUMEN NI AUTORIZAN A PERSONA ALGUNA A ASUMIR EN SU REPRESENTACIÓN, NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN NI RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON UN PRODUCTO, LAS PARTES QUE LO COMPONEN, ACCESORIOS, SERVICIO DE REPARACIÓN O SOBRE ESTA GARANTÍA LIMITADA.
- 5.2 NI EL GRUPO NAVIMOW NI SUS CONCESIONARIOS SE HACEN RESPONSABLES POR CUALQUIER DAÑO PRODUCIDO DURANTE EL USO DE UN PRODUCTO, LAS PARTES QUE LO COMPONEN, SUS ACCESORIOS, O POR CUALQUIER PROBLEMA, PÉRDIDA O DAÑOS QUE PUDIESEN HABERSE PRODUCIDO DEBIDOS A CUALQUIER DEFECTO EN UN PRODUCTO, LAS PARTES QUE LO COMPONEN, ACCESORIOS, SERVICIO DE REPARACIÓN, O POR CUALQUIER OTRO DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO QUE PUDIERA HABER SUFRIDO EL COMPRADOR COMO RESULTADO DE ALGÚN DEFECTO EN UN PRODUCTO, SUS COMPONENTES, ACCESORIOS O SERVICIO DE REPARACIÓN. ALGUNOS PAÍSES/ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O SUBSIGUIENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE QUE NO SE LE APLIQUE EN LA MEDIDA EN QUE NO SE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN EN VIGOR.
- 5.3 EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL Y GLOBAL DE NAVIMOW, EL GRUPO NAVIMOW Y LOS CONCESIONARIOS DE NAVIMOW POR RECLAMACIONES DERIVADAS DE CUALQUIER LEY O TEORÍA APLICABLE, CONJUNTA O SEPARADAMENTE, QUE SURJAN O SE RELACIONEN CON LA COMPRA DEL PRODUCTO, USO DEL PRODUCTO, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL (INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA) O DE CUALQUIER OTRO MODO, SOBREPASARÁ EL DEBER DE REPARAR O SUSTITUIR ALGÚN PRODUCTO DEFECTUOSO, QUEDANDO SUJETO ADEMÁS AL CRITERIO ÚNICO Y EXCLUSIVO DE NAVIMOW. EN NINGÚN CASO NAVIMOW O EL GRUPO NAVIMOW SE HACEN RESPONSABLES ANTE CUALQUIER PERSONA POR DAÑOS EMERGENTES, INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES, EJEMPLARES, PUNITIVOS O INCREMENTADOS QUE SURJAN O ESTÉN RELACIONADOS CON, Y/O EN RELACIÓN CON LA COMPRA DEL PRODUCTO, CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE ESTE ACUERDO O LOS DEBERES DEL FABRICANTE INDEPENDIENTEMENTE DE: (A) SI TALES DAÑOS HABÍAN SIDO PREVISIBLES, (B) SI NAVIMOW O EL GRUPO NAVIMOW HABÍAN SIDO INFORMADAS O NO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS, Y (C) LA TEORÍA JURÍDICA O DE EQUIDAD (CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRA-CONTRACTUAL U OTRO) EN LA CUAL SE BASA LA RECLAMACIÓN, A MENOS QUE ESAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES ESTÉN PROHIBIDAS POR LA LEGISLACIÓN EN VIGOR. LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES SE APLICAN INCLUSO SI LAS RECLAMACIONES DE UN CLIENTE PERJUDICADO O CUALQUIER OTRA PERSONA (QUE PUEDA TENER DERECHO A RECLAMAR SEGÚN ESTE ACUERDO EN VIRTUD DE LA LEY O EQUIDAD) NO CUMPLEN SU PROPÓSITO FUNDAMENTAL. EN CASO DE QUE ALGUNOS PAÍSES/ESTADOS NO PERMITAN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DETERMINADOS O TODOS LOS DAÑOS ANTERIORES, EN LA MEDIDA EN QUE ESAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES NO ESTÁN PERMITIDAS POR LA LEY, PUEDE QUE NO SE LE APLIQUEN. ALGUNOS PAÍSES/ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O SUBSIGUIENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE QUE NO SE LE APLIQUE EN LA MEDIDA EN QUE NO SE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN EN VIGOR.
- 5.4 En la medida en que lo permita la legislación en vigor, el GRUPO NAVIMOW por el presente documento queda EXENTO de toda responsabilidad y, por lo tanto, no se hace responsable de ningún daño, incluidos, entre otros, la muerte, las lesiones corporales o los daños a la propiedad, que surjan o estén relacionados con cualquier conducta (incluida la mala conducta), acción, inacción, acto (incluida la falta de actuar), omisión o negligencia por parte de cualquier concesionario, distribuidor, mayorista, minorista, proveedor de servicios o tercero autorizado o no autorizado que participe en la distribución del producto o de los servicios correspondientes. En la medida en que lo permita la ley vigente, las declaraciones y garantías explícitas, si las hubiere, prestadas a partir de ese momento, serán las únicas garantías y declaraciones realizadas por el Grupo NAVIMOW a cualquier cliente o usuario final. El GRUPO NAVIMOW no se hace responsable de ninguna otra garantía y/o representación que pueda ser otorgada y/o proporcionada por otra persona, a menos que el Grupo NAVIMOW hayan autorizado explícitamente por escrito dicha garantía y/o representación adicional para ser asignada al consumidor o usuario final.

6. Reclamaciones, Resolución de conflictos y Arbitraje

LAS CLÁUSULAS CONTENIDAS EN ESTE DOCUMENTO SON LEGALMENTE VINCULANTES ENTRE USTED (YA SEA UN INDIVIDUO O ENTIDAD) Y NAVIMOW, SUS FILIALES, EL GRUPO NAVIMOW Y LOS CONCESIONARIOS NAVIMOW. LAS RECLAMACIONES CONTENIDAS EN ESTE DOCUMENTO PUEDEN AFECTAR SUS DERECHOS, Y ES SU RESPONSABILIDAD LEER LAS SIGUIENTES SECCIONES. USTED PUEDE OPTAR POR NO ACEPTAR EL ACUERDO EN UN PLAZO DE 30 DÍAS NATURALES DESDE LA PRIMERA COMPRA DEL CONSUMIDOR ENVIANDO UN E-MAIL A OPTOUT@SEGWAY.COM Y FACILITANDO LA INFORMACIÓN

CORRESPONDIENTE. PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, CONSULTE LA SECCIÓN 6.3.

6.1 Arbitraje vinculante

El Grupo Navimow, los concesionarios de Navimow y usted acuerdan que cualquier conflicto, controversia o reclamación que surja de o se relacione con este acuerdo, la garantía limitada, la venta, estado o rendimiento del producto, ya sea basado en el contrato, agravio, fraude, tergiversación o cualquier otra teoría legal en derecho o en equidad, lo que incluye, entre otros, cualquier conflicto por fallecimiento, lesión o daños a la propiedad, será sometida a arbitraje vinculante cuando sea solicitado por cualquiera de las partes, notificándose esa solicitud a la otra parte.

El arbitraje será realizado por la Asociación Americana de Arbitraje (AAA) en conformidad con sus Reglas de arbitraje comercial y los Procedimientos complementarios para conflictos relacionados con el consumidor (en conjunto, las “Reglas de la AAA”). Las Reglas de la AAA están disponibles en Internet en adr.org, o llamando por teléfono a la AAA al 1-800-778-7879.

El arbitraje será realizado ante un único mediador, cuyo laudo no puede exceder, ni en cantidad ni en forma, la reparación permitida por la cláusula de “Exención y limitación de responsabilidad” del presente documento, sujeto a la ley vigente. El tribunal arbitral estará facultado para fallar ante cualquier objeción a su propia jurisdicción o a la validez o exigibilidad de cualquier parte del acuerdo arbitrado. Cualquier decisión del mediador será definitiva y puede ser presentada a juicio en cualquier juzgado de jurisdicción competente. Usted renuncia al derecho a que su conflicto sea visto en un juicio con jurado.

Usted renuncia al derecho a participar en acciones colectivas que surjan de o se relacionen con reclamaciones o conflictos con el Grupo Navimow. Usted acuerda solicitar un arbitraje únicamente de forma individual. Este acuerdo no permite el arbitraje colectivo o cualquier otra reclamación presentada como demandante o miembro del colectivo en cualquier procedimiento de arbitraje colectivo o representativo. El tribunal arbitral no puede gestionar los casos de más de una persona y no puede dirigir de otra manera cualquier forma de procedimiento representativo o de grupo. En caso de que la prohibición del arbitraje de grupo se considere inválida o inejecutable, las demás partes del acuerdo de arbitraje continuarán siendo válidas.

La cláusula de la Sección 6 de “Resolución de Reclamos y Disputa” continuará siendo válida una vez que este acuerdo y/o la garantía limitada hayan finalizado o vencido o en caso de que una institución competente con facultades reales y jurisdicción sobre esta materia dictamine que este acuerdo y/o garantía limitada son nulos, anulables, inválidos o inejecutables, ya sea en su totalidad o en parte.

El Grupo Navimow exige y usted por el presente acuerda que usted arbitrará sus demandas contra el Grupo Navimow en conformidad con el arbitraje descrito anteriormente antes de ejercitar sus derechos al amparo de la ley de Garantías Magnuson-Moss (“Magnuson-Moss Warranty Act”). El Título I de la Ley de Garantías Magnuson-Moss no exige que usted reivindique los derechos y compensaciones que le correspondan no establecidos en el título I de la Ley de Garantías Magnuson-Moss.

6.2 Reclamaciones de menor cuantía

En cualquier arbitraje en el cual el importe total de su reclamación, sin incluir los honorarios de abogados y peritos sea de \$5.000,00 o menos (“Reclamación de Menor Cuantía”), el árbitro puede, si el laudo le es favorable, adjudicar a su favor sus honorarios razonables de abogados, peritos y costas como parte de cualquier laudo siempre y cuando el fallo efectivo y confirmativo del mediador considere que la demanda no es improcedente. En una causa de menor cuantía, se requiere que usted pague el importe que resulte menor entre no más de la mitad de los honorarios totales administrativos, por servicios

y del mediador, y \$50,00 de esos honorarios, y el Grupo Navimow pagará el importe restante de los mismos. En una causa de menor cuantía, el grupo Navimow no recuperará ningún honorario de abogado siempre que la reclamación que usted presente no se considere improcedente. Los honorarios administrativos, de servicios y del árbitro, en los cuales los daños totales reclamados por usted, sin incluir los honorarios de abogados y de peritos, excedan de \$5.000,00 (“Reclamación de Mayor Cuantía”) se determinarán en conformidad con las Reglas de la AAA (“Asociación Americana de Arbitraje”). En una causa de mayor cuantía, el árbitro puede otorgar a la parte ganadora los honorarios razonables de abogado, perito y costas, o prorratear los mismos entre las partes. El árbitro estará facultado para conceder la tutela declarativa de derechos o establecer medidas cautelares, previa solicitud de cualquiera de las partes.

6.3 Opción de Exclusión

USTED PUEDE OPTAR POR ABANDONAR ESTE PROCEDIMIENTO DE RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS ENVIANDO UNA NOTIFICACIÓN AL GRUPO NAVIMOW EN UN PLAZO MÁXIMO DE TREINTA (30) DÍAS NATURALES DESDE LA FECHA DE COMPRA DEL PRODUCTO POR PARTE DEL PRIMER COMPRADOR. PARA OPTAR POR SU EXCLUSIÓN DEBE ENVIAR UNA NOTIFICACIÓN POR CORREO ELECTRÓNICO A NAVIMOW A OPTOUT@SEGWAY.COM, FIGURANDO EN EL ASUNTO: “ARBITRATION OPT OUT” (OPCIÓN DE EXCLUSIÓN DE ARBITRAJE) LA NOTIFICACIÓN DE EXCLUSIÓN DEBE ENVIARSE POR CORREO ELECTRÓNICO, QUE INCLUYA: (A) SU NOMBRE, DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO, DIRECCIÓN POSTAL Y NÚMERO DE TELÉFONO; (B) LA FECHA EN LA QUE SE COMPRÓ EL PRODUCTO; (C) EL NOMBRE DEL MODELO DEL PRODUCTO O NÚMERO DEL MODELO; Y (D) EL NÚMERO DE SERIE. DE FORMA ALTERNATIVA, PUEDE OPTAR POR NO PARTICIPAR ENVIANDO UNA CARTA DE RENUNCIA A NAVIMOW A: DYNAMOSTRAAT 7, 1014BN AMSTERDAM, THE NETHERLANDS. EN UN PLAZO DE TREINTA (30) DÍAS NATURALES A PARTIR DE LA FECHA DE LA PRIMERA COMPRA DEL PRODUCTO POR PARTE DEL USUARIO FINAL AL DISTRIBUIDOR NAVIMOW. LA CARTA DE RENUNCIA DEBERÁ CONTENER LA SIGUIENTE INFORMACIÓN: (A)

SU NOMBRE, DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO, DIRECCIÓN POSTAL Y NÚMERO DE TELÉFONO; (B) LA FECHA EN LA QUE SE COMPRÓ EL PRODUCTO; (C) EL NOMBRE DEL MODELO DEL PRODUCTO O NÚMERO DEL MODELO; (D) EL NÚMERO DE SERIE; Y (E) LA SIGUIENTE DECLARACIÓN: EL CONSUMIDOR MENCIONADO ANTERIORMENTE OPTA POR SU EXCLUSIÓN DEL PROCEDIMIENTO DE RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS CORRESPONDIENTE A ESTA GARANTÍA LIMITADA. ESTAS SON LAS DOS ÚNICAS MANERAS EFECTIVAS DE EXCLUIRSE DE ESTE PROCEDIMIENTO DE RESOLUCIÓN DE DISPUTAS. EL HABER OPTADO POR EXCLUIRSE DE ESTE PROCEDIMIENTO DE RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS NO AFECTARÁ A LA COBERTURA DE LA GARANTÍA LIMITADA EN FORMA ALGUNA Y USTED CONTINUARÁ DISFRUTANDO DE LOS BENEFICIOS DE LA GARANTÍA LIMITADA.

6.4 Ley Federal de Arbitraje

La Ley Federal de Arbitraje rige esta cláusula de arbitraje. Este acuerdo certifica una transacción en comercio interestatal y por lo tanto su interpretación y ejecución se rige por la Ley Federal de Arbitraje.

6.5 Procedimiento

La Ley Federal de Arbitraje rige esta cláusula de arbitraje. Este acuerdo certifica una transacción en comercio interestatal y por lo tanto su interpretación y ejecución se rige por la Ley Federal de Arbitraje.

La siguiente es una descripción del proceso de arbitraje:

- A. Envíe por correo a Navimow una Notificación de Reclamación. Antes de iniciar un arbitraje contra el grupo Navimow y/o los concesionarios de Navimow, primero debe notificar de buena fe al las Partes de Navimow y/o a los concesionarios de Navimow su demanda. Incluya su información de contacto, sus exigencias y la reparación que usted pide obtener del Grupo Navimow y cualquier información que crea que será de ayuda para resolver la reclamación. El Grupo Navimow y/o los concesionarios de Navimow revisarán su Notificación de Reclamación para determinar si el Grupo Navimow y/o los concesionarios de Navimow pueden resolverla conjuntamente con usted para evitar el arbitraje. La notificación deberá enviarla por correo certificado a la atención de: Disputes, NAVIMOW, Dynamostraat 7, 1014 BN, Amsterdam, The Netherlands. Deberá guardar una copia de su notificación para sus archivos.
- B. Espere 30 días. El grupo Navimow revisará su Notificación de Reclamación en un plazo de treinta (30) días a partir de la fecha en que Navimow reciba su Notificación de Reclamación. Si usted no ha tenido noticias de Navimow dentro del plazo de treinta (30) días a partir de la recepción de su Notificación de Reclamación, usted puede proceder a presentar un procedimiento de arbitraje contra el Grupo Segway. Si Navimow le presenta por escrito una oferta de conciliación, debe conservar esta oferta de conciliación porque en caso de arbitraje se requerirá que el grupo Navimow y/o los concesionarios de Navimow y usted exhiban esta oferta de conciliación al mediador. Sin perjuicio de lo anterior, esa oferta, si la hubiere, no se exhibirá al mediador hasta después de que decida sobre la pertinencia de su demanda.
- C. Complete una Demanda de Arbitraje. Usted puede iniciar el procedimiento de arbitraje completando una Demanda de Arbitraje que incluya una declaración básica de (i) los nombres, direcciones y números de teléfono de las partes involucradas; (ii) su descripción de la reclamación; y (iii) una declaración breve detallando por qué tiene derecho a una reparación.
- D. Envíe al grupo Navimow y/o a los concesionarios de Navimow su Demanda de Arbitraje. Puede enviar al grupo Navimow y/o a los concesionarios de Navimow su Demanda de Arbitraje a la siguiente dirección: Atención: Disputes, NAVIMOW, Dynamostraat 7, 1014 BN, Amsterdam, The Netherlands. Deberá guardar una copia de su notificación para sus archivos.
- E. Envíe a AAA dos (2) copias de su Demanda de Arbitraje. La Demanda de Arbitraje incluye la dirección a la que debe enviar dos (2) copias de su Demanda de Arbitraje. Su dirección actual es: AAA Case Filing Services, 1101 Laurel Oak Road, Suite 100, Voorhees, NJ 08043, Estados Unidos, sujeta a enmiendas y/o actualizaciones por parte de AAA. También debe incluir una copia de esta póliza de garantía y la tasa de solicitud correspondiente. El grupo Navimow le reembolsará esta tasa de solicitud. Si usted no puede pagar la tasa de solicitud, póngase en contacto con Navimow, y Navimow pagará la tasa por usted si en su reclamación pide una reparación menor de \$75.000. La AAA cuenta con la opción de presentación en línea, que puede encontrar en su sitio web: www.adr.org.
- F. Designación de árbitro por parte de la AAA. Si ninguna reclamación del arbitraje excede de \$75.000, la AAA designará un árbitro y notificará a usted y al grupo Navimow y/o a los concesionarios de Navimow el nombre del árbitro y la cualificación del mismo. La AAA exige que todos los árbitros comprueben si mantienen alguna relación en el pasado o presente con las partes, posibles testigos y los abogados de ambas partes. Si el árbitro mantiene alguna relación de este tipo, la AAA lo comunicará al grupo Navimow y a usted. Si usted o el grupo Navimow objetan sobre la elección del árbitro realizada por la AAA, tendrán siete (7) días para informar a la AAA.
- G. Elija la audiencia que le gustaría. A menos que usted y el grupo Navimow acuerden celebrar las audiencias de arbitraje en otro lugar, el arbitraje se realizará en la provincia (o la localidad) en la que compró el producto. Si su reclamación asciende a \$10.000 o menos, usted puede elegir si quiere que la audiencia se celebre por teléfono o en persona. En caso contrario, puede optar por celebrar todo el arbitraje a través de correspondencia escrita con el árbitro, sin incluir una audiencia interactiva. Una vez que la AAA ha comenzado el arbitraje, usted tiene diez (10) días para informar a la AAA sobre su opción de audiencia. Si usted no elige, la AAA celebrará el arbitraje por correspondencia escrita sin audiencia interactiva. Si su reclamación excede de \$10.000, el derecho a audiencia se determinará según las reglas de la AAA. Esas

reglas actualmente disponen una audiencia en persona si su reclamación sobrepasa \$10.000, pero usted y el Grupo Navimow pueden acordar si esa audiencia se va a celebrar en persona o por teléfono, o si es mejor realizarla por escrito.

H. Decisión del árbitro. En un plazo de catorce (14) días desde la finalización de la audiencia en persona o por teléfono, o desde la presentación de toda la argumentación por escrito al árbitro, si ha elegido que se realice el arbitraje por correspondencia escrita, el árbitro emitirá una decisión por escrito. Esa decisión incluirá las averiguaciones y conclusiones esenciales en las cuales el árbitro ha fundamentado su laudo. El Grupo Navimow responderá inmediatamente al árbitro, notificándole si y en qué medida el grupo Navimow asume su conformidad con la decisión, cumpliendo las obligaciones que han acordado respetar. Cualquier decisión del árbitro puede ser utilizada por cualquiera de las partes sin importar el motivo.

I. Las partes acuerdan mantener estrictamente confidencial cualquier conducta, comunicación, y la información divulgada y/o comunicada a la otra parte bajo la Sección 6 (Reclamaciones, Resolución de Conflictos y Arbitraje Obligatorio), incluyendo pero no limitado a la existencia de resolución de conflictos, mediación (si las partes acuerdan llevar a cabo la mediación), solución, arbitraje, procedimientos arbitrales, presentaciones hechas por las partes y las decisiones tomadas por el tribunal arbitral, incluyendo sus laudos en la medida que no sean ya de dominio público, excepto en procedimientos judiciales relacionados con el laudo o cuando sea requerido por la legislación en vigor.

7. Beneficiario de terceros previsto.

(a) Si una persona física recibe un Producto nuevo como regalo que le hace su comprador original y este destinatario no forma parte de este Acuerdo, el destinatario será considerado un tercero beneficiario según prevé este Acuerdo.

(b) Si (i) una persona física vive en la familia o el hogar de un comprador del Producto, (ii) es razonable esperar que dicha persona pueda usar, consumir o verse afectada por el Producto, y (iii) si esta persona no figura en este Acuerdo, esta persona será considerada como un tercero beneficiario según prevé este Acuerdo.

8. Prescripción

Las partes acuerdan que cualquier conflicto, controversia o reclamación que surja de, relacionada con, o en relación con este Acuerdo, la garantía limitada, la venta, condición o ejecución del Producto, ya sea basado en contrato, agravio, fraude, tergiversación o cualquier otra teoría legal por ley o en equidad, incluyendo pero no limitado a cualquier reclamación por muerte, lesión o daños a la propiedad, deberá iniciarse en el plazo de un año a partir de la causa de la demanda.

9. Divisibilidad

Si cualquier término, cláusula o disposición de este acuerdo es inválido, ilegal o inaplicable en cualquier jurisdicción, dicha invalidez, ilegalidad o inaplicabilidad no afectará a ningún otro término, cláusula o disposición de este acuerdo ni invalidará o hará inaplicable dicho término, cláusula o disposición en ninguna otra jurisdicción. Tras la determinación de que cualquier término, cláusula o disposición es inválido, ilegal o inaplicable, las partes negociarán de buena fe, y si la negociación falla, el tribunal arbitral podrá modificar este acuerdo para dar efecto a la intención original de las partes del modo más cercano posible con el fin de que las transacciones contempladas se realicen tal como se habían contemplado originalmente en la medida de lo posible.

10. Idioma

Este acuerdo puede ser traducido a diferentes idiomas. En caso de conflicto, prevalecerá y servirá de base la versión en inglés.

4 Certificaciones

La batería cumple con UN/DOT 38.3.

Declaración de conformidad de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los EE. UU.

Este aparato cumple con la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocarle un funcionamiento no deseado.

Nota: Este producto ha sido comprobado y cumple los límites de los dispositivos digitales de clase B, según la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no puedan producirse interferencias en una instalación en particular.

Si este equipo produce interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, que pueden determinarse encendiendo y apagando el aparato, se aconseja al usuario que corrija la interferencia aplicando una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe de un circuito distinto del que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia.

Este equipo respeta los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y manejarse a una distancia mínima de 7.87 pulgadas (20 cm) entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe colocarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Declaración de cumplimiento en virtud de Industry Canada (IC)

Este dispositivo contiene transmisores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá.

El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias.
2. Este aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado del aparato.

Este equipo respeta los límites de exposición a la radiación de IC RSS-102 establecidos para un entorno no controlado. Este transmisor no debe colocarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor. Este equipo debe instalarse y manejarse a una distancia mínima de 7.87 pulgadas (20 cm) entre el radiador y su cuerpo.

Navimow no es responsable de ningún cambio o modificación no aprobada expresamente por Navimow. Tales modificaciones podrían invalidar el permiso del usuario para usar el equipo.

Modelo: i105N, i110N	Modelo: i1C00G
FCC ID: 2BAXN-MR0003	FCC ID: 2BAXN-MR0004
IC: 30433-MR0003	IC: 30433-MR0004

5 Contáctenos

Fabricante: Navimow B.V.

Dirección: Dynamostraat 7, 1014BN Ámsterdam, Países Bajos

Comuníquese con nosotros si tiene problemas relacionados con el funcionamiento, el mantenimiento y la seguridad, así como errores o averías en su cortadora de césped.

Correo electrónico de asistencia técnica: support-navimow@rlm.segway.com

Sitio web: navimow.segway.com